BONDIA® ARUBA

Diahuebs 1 di September 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Dia di Prensa...
Tin avance pa celebra...?

AUMENTO DI UITKERING DI PENSIOEN DI BIEHES ENTRANTE 1 DI JANUARI 2023



Pagina 3

- **SVB a lansa "Mi Pensioen" completamente digital** Pagina 2
- **19 instructor di landamento a firma contract** Pagina 4
- **Unicef cu alerta pa Venezolanonan mehora e scolnan urgentemente** Pagina 9



EPB San Nicolas moviendo den era nobo di digitalisacion

Pagina 3



Mas polis cla pa sirbi pais Aruba

Pagina 13

BONDIA ARUBA

Oficialmente a keda conoci e servicio nobo digital pa pensionadonan "MiPensioen"



Den conmemoracion cu e 62 aña di introduccion di ley general di seguro di biehes (AOV) ayera mainta SVb a lansa su servicio nobo digital pa pensionadonan 'MiPensioen' den e caminda pa innovacion di sistema di seguridad social.

Edwin Jacobs director di SVb Aruba a ofrece algun palabranan na personanan presente como e personal di e departamento y tambe minister di Salud Dangui Oduber ken tambe a presencia e momento aki.

Seguro di AOV (Ouderdomsverzekering) a bin conociendo cambionan grandi a traves di tempo, den añanan 50 segun historia, e grandinan tabata conta cu caridad pa por sobrevivi y cu e ley di e seguro aki a introduci un derecho cu den tempo a bira un entrada importante pa e grandinan.

Jacobs a splica cu e caracteristicanan general di AOV ta cu e ta un seguro basa den solidaridad, ta depende exclusivamente den e residencia y tur asegurado cu entrada ta paga un prima di 14,5%.

Cada aña e edad di pensioen ta subi cu seis luna, na aña 2022 a bira 64 aña, pa 2023 ta bira 64.5 y te cu januari 2024 edad di pension ta bira 65 aña.

Di loke ta trata beneficionan cu e seguro ta ofrece, Jacobs a menciona cu pensioen pa personanan soltero ta na Afl 1.157 pa luna, pensioen pa pareha Afl 1.948 pa luna y pensioen pa pareha gesplitst Afl 974 pa luna.

Ademas, tur fin di aña aseguradonan ta haya 75% di pensioen pa luna y ora tin gastonan di entiero, e beneficiadonan ta haya maximo 3 luna di pensioen na unda el a remarca cu esaki mester wordo pidi den periodo di un luna.

Den casonan di personanan cu a divorcia of a bay biba afo, mester informa SVb pa asina ey no haya problema na momento di cobra pensioen.

E cantidad di pensionadonan den dies aña a aumenta na unda a compara cu na september di aña 2012 tabatin 16.729 pensionado registra y te augustus di 2022 e cifra a subi na 19.369.

E grupo di edad cu mas a haya crecemento den e cifranan aki ta esun di edadnan entre 75 y 89 aña, na september di 2012 tabatin 3.739 y te augustus di 2022 a registra 5.959 loke ta nifica un crecemento di 59.4%, esaki ta pa motibo cu edad di pensioen a cuminsa subi.

Di esaki, Jacobs a menciona no ta tur pensionado ta bibando na Aruba, e cantidad di pensionado na 2012 bibando na Aruba tabata 16.729 y 1.672 tabata biba afo, awor na 2022 e cantidad di pensionado bibando na Aruba ta di 19.939 y esun bibando afo -mayoria di nan na Hulanda- ta di 2.486.

Igualmente el a informa cu aña 2019 tabata uno hopi exitoso pa e fondo, pa motibo cu a genera mucho mas entrada na prima compara cu loke a paga den gastonan, despues pandemia di Covid-19 a yega Aruba unda e proyeccionnan tabata pesimista caminda Gobierno di Aruba a bin cu subsidio di salario cu a logra mantene e primanan y evita e caida grandi cu nan tabata premira. E recuperacion economico den dos aña aki a traduci den fondo unda na a ripara cu e aña aki e pronostico di posicion financiero di AOV di e aña aki ta mustra cu entradanan prima ta di 285.3 miyon florin, pensioen 265.6 miyon florin, resultado di surplus di 17 miyon florin y pronostico di posicion di likides ta na 69.5 miyon florin.

"Den proximo añanan esaki ta bay aumenta te cu aña 2024 y 2025 y resultado positivo ta bay keda reduci te keda negativo y pa final di añanan 2030 nos tin e reto cu nos tin cu wak con nos ta sigui haci'e pagabel", Jacobs a bisa.

Di su parti, Luis Tromp hoofd pensioenen di e departamento aki a hiba e palabra unda a comenta cu na 2013 nan a pone un sistema automatisa y digitalisa unda nan a cuminsa elimina uso di papel di e departamento di pensioen.

E mesun aña ey nan a cuminsa registra tur e-mail adres di pensionadonan ora nan a haci peticion di pensioen of ora nan ta contacta e departamento pa un of otro motibo, na e momentonan aki segun Tromp a indica, tin 11.700 pensionado cu un e-mail adres registra den e sistema y door di esey e aña aki nan por a manda 11.204 jaaropgaaf via e-mail, 5.814 a bay via Post.

E website di pensioen a wordo lansa na 2016 cu e meta pa pensionadonan print nan documentonan, na 2017 Tromp a bisa cu nan a haci posibel pa aplica pa pensioen AOV via e website MiPensioen, awendia pensionadonan ta haya carta di invitacion na cas cu e peticion pa aplica via MiPensioen.

Aña pasa nan a haya 1.054 peticion di AOV di e cual 922 a wordo haci via MiPensioen y for di januari te cu augustus di e aña aki nan a haya 630 peticion, 609 a wordo haci via MiPensioen esey ta nifica cu 96% di tur peticion ta drenta di forma digitalisa.

Un servicio cu a haya bida durante pandemia segun Tromp a conta ta Whatsapp videocalls, cu esaki nan ta conecta cu pensionadonan cu no ta biba na Aruba pa asina nan por sa si e pensionado ta na bida y por sigui cobra su pensioen, e servicio aki ta mas sigur cu e documento 'Attestatie de Vita' y no tin un costo pa e pensionado. For di 2023 lo usa e sistema aki so y nan lo elimina e papel di 'Attestatie de Vita'.

Ayera tabata e dia pa introduci oficialmente SVb su mobile app 'MiPension' cu personanan por download den e telefon mes y cu a ser traha pa ITP Caribbean, eynan e pensionadonan por haya nan jaaropgaaf y declaracion di entrada den nan man na tur momento, tambe por mira pagonan ricibi y por manda e-mail na e departamento di pensioen.

Aworaki, ya caba tin mas di 100 cliente cu ta usando e app aki manera Tromp a sigura y tambe a wordo actualisa pa pensionadonan por mira nan dianan di pago.

Pa finalisa, minister di Salud Dangui Oduber a duna algun palabranan na personanan presente caminda el a expresa cu nan ta hopi orguyoso di tur e trabou cu a bin haciendo for dia añanan caba den e proceso di digitalisacion, "nos a mira un cambio grandi con SVb ta funcionando hopi mas servicial, eficiente y hopi mas lihe cu ta cuadra cu e temponan cu nos ta bibando aden di innovacion y tecnologia", el a bisa.

EPB San Nicolas moviendo den un era nobo di inovacion pa siguiente aña escolar

Director di EPB San Nicolas, Rensley Mathilda, ta informa cu aña 2022/2023 e scol ta habri cu un programa un poco diferente combina cu esun existente cu un grupo di studiante lo cuminsa cu e trayecto di digitalisacion. Un otro grupo di studiante lo sigui cu e parti cu ta actual, cu ta finalisa e parti aki.

Esaki ta cosnan cu mester wordo haci mirando con mundo ta sigui desaroya y inova nan sistemanan, y reto nobo ta cu lo mester percura pa tur docente keda cu maneho di les den forma digital. Mester bay profundisa e studiantenan tambe pa loke ta e parti digital y su habilidadnan den e era nobo cu ta bay pasa den dje awo. E studiantenan lo siña mas programa cu lo wordo guia hunto den un forma digital, e ta un programa unda lo sigui full cu e doorlopende leer-lijn hunto cu EPB y EPI, pa asina tin miho conocemento pa guia e studiante hopi miho riba un area profesional.

“Hopi biaha tin miedo di cierto proceso prome cu introduci un cambio di escala aki, tin miedo di tuma cierto pasonan pero esaki mester wordo haci,” segun Sr. Mathilda. Mescos por ehempel nos sistema of industria di auto ta cambiando den forma electrico, educacion tambe ta cambiando y por mira diferente otro scolnan a cuminsa riba dje. “Nos tambe lo ta un di e scolnan awo riba e lista cu ta cuminsa haci esaki pa por sigui den e forma aki pa e era nobo cu nos ta drentando.”

‘Studiantenan t’ey back cu yen entusiasmo’

Cu yen di entusiasmo e studiantenan di EPB San Nicolas ta back y ta hayando cierto informacionnan awor durante e prome dianan di scol. Actualmente tin 750 studiante na EPB San Nicolas y ta falta un grupo chikito ainda cu por drenta, ta bezig ta standarisa y evalua tur e klasnan e siman aki unda cu aki aya por busca fondo unda nan ta kisas si nan a bay den exterior of no, pero e scol ta buscando si. Tin un lista di espera y ta purba di laga tur studiante drenta. Sr. Mathilda: “Esaki lo ta un aña di drecha aki aya pasobra nos ta den un proceso nobo, mester tin pasenshi cu e docentenan, mester tin pasenshi cu e studiantenan tambe. Pasobra nos ta drentando den un sistema moderno y diferente, pero siguramente nos ta haciendo tur cos cu ta corecto. Aki aya por tin cierto erornan pero na final nos lo tin esaki den un forma netjes pa tur studiante.”



Hopi biaha ora studiantenan bay stage, EPB tin un tiki dificultad cu nan ta bin back pero si kier motiva y pidi tur hende tiki pasenshi. “Na cierto momento e studiante mester por caba si y despues cu e tin e gana pa por sigui studia, pa e bay sigui studia pasobra esey nos ta desea sigur pa nos studiante y pueblo pa sigui crece den enseñansa.” Hopi biaha, segun Sr. Mathilda, ta purba soluciona un problema rapidamente pero esaki ta haci cu ta crea un otro problema riba dje. Si por tin e posibilidad cu e studiante hunto cu e compania por sigui desaroya ta algo cu lo ta hopi great.

“Nos studiantenan actual aworaki hopi biaha ta cabando trempan, e sistema moderno aki ta yuda den otro forma unda cu e muchanan por ta mas ekipa pero mas na un nivel mas halto pa pasa nan aña di estudio miho.”

E scol tin algun reto den cantidad di docente y ta den combersacion pa por tin algun docentenan. Ta buscando cierto docentenan ainda manera docente di Ingles tin mester urgente, y tambe docente pa Bouwkunde. Ta bezig si cu e fundacion y Directie Onderwijs pa zorg tur studiante haya nan les debidamente.

Minister Dangui Oduber

Awe a anuncia aumento di uitkering pensioen di biehes

Awe Minister Dangui Oduber a anuncia aumento di uitkering di pensioen di biehes. Aña 2020 y aña 2021 tawata e añanan di mas dificil den historia di nos pais. E pandemia a pone retonan grandi nos dilanti como pais pero hunto den union pais Aruba a surpasa tur. Ora nos a kere cu situacion lo bira miho e guera na Ukraina a cuminsa y esaki a conduci na inflacion rond mundo y factornan externo cu tin hopi influencia riba Aruba.

Como e Minister encarga cu SVb, naturalmente tin cu pensa riba nos grandinan y con pa yuda nan den e presion cu inflacion a trece cune pa nan. No obstante tur e retonan di aña 2022, e aña aki ta uno excepcional pa nos turismo y economia. E recuperacion rapido di nos turismo y economia ta bayendo bon.



Nos ta surpasando nivelnan di aña 2019 cual tawata un di e mihor añanan pa pais Aruba. Nos economia lo crece cu double digits e aña aki.

E prome kwartaal banco central a publica cu Aruba su economia a crece cu 16.2%. Primanan ricibi pa e prome 6 lunanan di e aña aki, a conoce un aumento di 12.2%.

Tur esaki a conduci cu tin espacio pa ahusta uitkering di pensioen di biehes.

Ta en espera di e cifranan oficial di CBS pa loke ta inflacion pero a tuma e decision caba pa adapta e pensioen di behes entrante 1 di januari 2023 cu minimo 3%. Segun ley, gobierno por adapta e pensioen cu maximo di e aumento den indice di prijs di consumo midi di 1 di sept 2021 pa 31 di aug 2022.

Proyeccion di SVb ta cu e indice di prijs durante e periodo menciona lo ta entre 4.1 pa 5.4%. Na e momentonan aki por indica cu lo ta responsabel un aumento di minimo di 3%. Si e desaroyo den e fondo mehora mas ainda, lo por aumenta algo mas.

Minister di Enseñansa a firma contract di cinco aña cu 19 instructor di landamento





Ayera merdia na JFK Education Center a tuma luga e firmamento di contract nobo di e instructornan di landamento. Durante e evento aki Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, a dirigi algun palabra na tur invitado presente y a aplica un poco di e proceso cu mester a cana pa yega na momento importante aki.

"Awe nos ta para dilanti mi ta kere sigur un progreso, un momento hopi importante pa e instructornan di landamento", Minister Croes a expresa. E minister a inidica cu su prome reunion ora e la asumi e cartera di enseñansa y deporte tabata cu presidente di Sindicato SIMAR, Josephine Albertus, unda cu Albertus a expresa cu un di nan prioridadnan tabata pa cambia e contract di e instructornan di landamento pa uno mas faborabel.

E tempo ey e instructornan tabatin mas di 20 aña trahando cu un contract pa periodo di un aña, pero e ultimo aña ey, segun Minister Croes ta comenta, e instructornan a wordo pusha door di ex minister di enseñansa, Rudy Lampe, pa un OVO contract.

Na october di 2021 a firma un contract di un aña cu e instructornan atrobe y mientras tanto Ministerio di Enseñansa tabata mira di ki otro manera por traha otro tipo di contract cu por beneficia e insturctornan.

"Hopi di nan tabatin 20 aña, otro nan 25 aña ta trahadno caba. Nos a compronde e inkietud. Mas cu claro nos tabatin caminda pa cana, nos a pidi conseho na DRH, usa ley di contablidad cu bo por firma un contract di cinco aña. E proceso a tuma su tempo pero mi ta contento cu toch ora nos a haya consehonan positivo, a acerca back SIMAR y asina a sigui desaroya esaki na unda por cuminsa na firma un contract di cinco aña", Minister Croes a remarca.

El a subraya cu kisas tabatin otro deseo, pero tabata e escogencia di awo of sigui bringa pa tempo un indefini, y cu esey riba mesa, segun e minister a compronde, mayoria mayoria instructor ta di acuerdo pa firma un contract di cinco aña.

E proyecto di landamento escolar a inicia dia 17 di januari di aña 1993 y a cuminsa cu 17 scol participando y e aña aki tin 34 scol basico y 2 scol special ta haya les di landamento. Minister a remarca cu durante aña escolar 2021- 2022 un total di 655 alumno di derde klas a gradua y a ricibi nan diploma A y 129 alumno a ricibi diploma B. Esaki ta nifica cu un total di 784 alumno a ricibi nan diploma.

Un total di 19 instructor di landamento a firma nan contract nobo pa un periodo di 5 aña. Minister Croes a gradici Directie Onderwijs, DRH y DPS pa nan cooperacion y colaboracion pa por a logra realisa e firmamento di e contractnan aki. Tambe e mandatario a felicita e instructornan cu a firma nan contract nobo y alabes a gradicinan pa e bunita trabou cu nan ta eherece.

Por ultimo, Minister Croes a recorda e trabou di e presidente di SIMAR, Josephine Albertus, cu a sigui pusha ora cu gobierno nobo a sinta y a pone e problematica aki como prioridad number uno ariba su lista di prioridadnan y asina e cambio di contract cu ta beneficia e instructornan di landamento ta un realidad. "Di curason mi kier a felicita boso, di curason mi kier gradici boso pa e bunita trabou cu boso ta desplega. Mi ta sigur locual nos a logra awe, e cinco añanan di contract, nos ta hopi contento cune. Nos kier a logra mas, pero esaki ta un bon inicio caba", el a finalisa.





BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Dia di Prensa...
Tin avance pa celebra...?

Manera semper nos ta celebra Dia Internacional di Prensa, loke ta duna nos un oportunidad pa evalua si den e aña cu a pasa nos a mira mehoracion den papel positivo cu medio di comunicacion mester hunga den comunidad, y si esaki a conduci na mihor informacion na publico en general.

E conclusion preliminar ta cu nos no ta mira avance, ni tampoco deterioro den derecho di prensa pa acumula y publica informacion. Si tabatin algun incidente cu a mustra riba un tendencia cu nos no mester. Un di nan tabata cu un mandatario a dicidi cu e no ta tuma pregunta mas di reportero di un cierto medio di tendencia politico contrario, loke a genera bastante discusion. En general nos ta kere cu e tipo di 'boycot' aki no ta nan lugar, y e posible argumento cu e pregunta tin un tono y tendencia politico realmente no ta relevante. Si mester tene rueda di prensa solamente pa medionan di comunicacion aproba pa gobierno, anto por keda sin tene rueda di prensa y djis manda un recado di prensa digital pa tur medio. E incidente aki a ilustra cu tin momento cu ta lubida cu nos ta, o en todo caso mester ta, funcionando den un democracia cu ta garantiza pluralidad politico. Esey no ta kita cu den e encuentro cu prensa tin regla di conducta aceptable, di ambos banda, pa mantene e ambiente dentro di norma.

Den e discusion cu a surgi tocante papel di prensa y kico ta tolerable, a bin dilanti atrobe e intencion di gobierno pa bin cu un tipo di 'mediaraad', segun loke a expresa un tipo di conseho, conforma pa prensa mes, pa establece norma cu cual tur prensa mester cumpli. Aki atrobe, nos tin cierto preocupacion, pasobra mester ta net gobierno, cualkier cu ta sinta como tal, cu kier bin cu regla con prensa mester comporta? Pakico prensa lo mester tin e confianza cu cualkier forma di organiza prensa den un structura oficial lo no termina unda tur structura crea pa gobierno(nan) a termina: den nombramento di aliado politico den posicion clave y manipulacion contra esnan cu no ta di agrado di e gobierno di e momento ey... Semper tur organizacion, entidad y conseho institui pa gobierno(nan), tabata y ta escena di bataya y intriga politico y no tin ningun motibo pa pensa cu un intento pa structura supervision di prensa a traves di un iniciativa gubernamental lo bay termina di otro manera. Entre dos malo anto, ta mihor pa scoge e malo di un prensa cu mester sa di educa su mes, y cu tin trabao pa haci den e sentido ey. Nos a mira algun exceso unda sensacionalismo a prevalece unda dignidad humano mester a haya prioridad. No tur medio tin mesun criterio pa material fotografico y audiovisual,. Y no tur medio di comunucacion tin mesun criterio pa loke ta averiguacion di veracidad di informacion, previo publicidad, pero nos no ta kere cu crea structura oficial di cualkier indole ta e respuesta corecto pa mehora esey.

Kico gobierno mes por haci?
Envez di preocupa pa con prensa ta funciona, lo ta recomendable pa pone mas atencion riba e aspectonan unda gobierno mes por mehora comunicacion y informacion en general. Pa haci esey ta necesario si pa cambia e mentalidad cu ta reina di promer cu januari 1986, cu menos informacion duna na comunidad, pues na prensa tambe, mihor esey ta pa e gobernante di e momento. Nos no por comparti e pensamento ey. Si esey lo ta e rumbo corecto, anto mester conclui cu secretismo ta e normalidad y e ora anto nos no tin pakico di papia mes di transparencia. Pero, manera nos por a comprende, gobierno actual mester por a saca conclusion positivo for di e rapport contundente di National Integrity System (NIS), cu gobierno a financia hunto cu Stichting Deudelijk Bestuur Aruba. Ta importante pa e cantidad di fayo, sigur riba tereno di falta di transparencia, haya mas follow up cu e mero confirmacion di ta apoya y aplaudi e trabao haci. Y si tuma accion ta importante, anto por cuminza cu e cosnan cu no ta costa placa..., al fin y al cabo, nos no ta desea pa e argumento contra ta cu no tin recurso presupuesta pa por actua.
Kico asina por pensa den e cuadro aki? Por ehemplo, cuminza cu un maneho nobo di transparencia pa algun cos. Uno ta cu ta pone tur cuenta anual y otro publicacion importante di tur entidad publico na disposicion di publico, despues di a percura pa ademas e entidadnan aki, tur sin excepcion, tin nan cuenta anual cla na tempo, manera nan estatuto ta stipula. Esaki no ta costa nada, pasobra nan ta traha digitalmente caba...

E otro tema ta e manera cu ta maneha e ley cu ta goberna entrega di documento na comunidad: Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB). Te awe ainda ta maneha e ley aki segun e aparente criterio cu ningun ciudadano ta haya un documento bao di e ley aki den su man, a menos cu e cana e caminda hudicial y gana su caso. E ley su intencion no ta esey pero ta asina nos politiconan ta interpreta e ley aki, cu nan no gusta y cu, nada straño, ta Hulanda a obliga gobierno di Aruba introduci. Si gobierno cuminza cumpli cu e transparencia gratis aki, anto nos por papia di avance.

Minister Endy Croes a firma contract oficial cu SEPB

OAA ta inicia september proximo



Dialuna mainta Minister Endy Croes a firma e contract oficial entre Ministerio di Enseñansa y Deporte hunto cu e directiva di SEPB.

Presente na e ocasion special aki tabata directora di SEPB, miembronan di directiva y director di EPB Oranjestad. E contract ta encera cu Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) ta cuminsa den luna di september proximo y lo haci uzo di e facilidadnan di EPB na HATO. Minister Endy Croes a indica cu den futuro OAA lo cuminsa na San Nicolas tambe.

Sr. Carlos Martines ta e persona encarga pa pone OAA bek riba pia den un bachi completamente nobo. E mandatario di Enseñansa a indica di ta hopi contento cu pronto OAA tin su luga. Esaki ta brinda e hobennan di 17 aña te adulto e oportunidad pa nan prepara nan mes cu curso y estudionan pa asina por integra hopi mas miho prepara den e mercado laboral.



Por ultimo e mandatario ta gradici directora di stichting SEPB, sra. Diahnne Lejuez, director di EPB Oranjestad, sr. Erwin Lopez pa nan colaboracion como tambe na sr. Carlos Martines cu ta ranca e proyecto aki pa nos por a yega asina leu y ohala cu esaki ta e inicio di un OAA exitoso pa futuro. Enseñansa ta e yabi pa futuro



Minister Geoffrey Wever:

App "Control di Prijs" ta obtenibel pa yuda e consumidor

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu e app "Control di Prijs" ta disponibel pa un y tur.

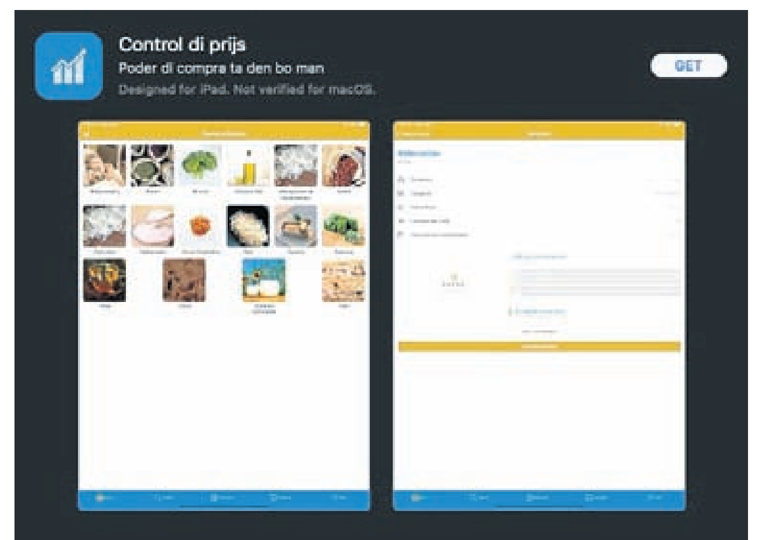
E app "Control di Prijs" ta duna e consumidor durante cu e ta haci compras e chens di controla via e app si e prijs di e producto - cu ta cai den canasta basico - ta conforme ley. Si e prijs ta mas halto cu e prijs indica den e app control di prijs, e consumidor por reporta esaki na e comerciante pasobra ta prohibi cobra un prijs mas halto cu esun indica riba e app. E comerciante tambe por haci uzo di e app pa controla si e prijs cu e la pone riba e producto ta conforme ley.

Pa e lista di tur productonan di cual e prijs ta wordo determina door di gobierno por download e app "Control di Prijs" of bishita e website www.deaci.aw

E app "Control di Prijs" tambe ta inclui e "Macuto di Compras". E consumidor por uza e app "Macuto di Compras" pa haci comparacion di prijs di cierto productonan na diferente supermercado y minimarket.

E consumidor ta wordo invita pa hasi uso di e app "Control di Prijs". Esaki ta disponibel via App Store y Google Play.





Scol Reina Beatrix den edificio di ex Scol Paso pa Futuro

Scol Reina Beatrix ta den su edificio nobo. E scol cu desde 2014 tabata reparti den cuater localidad, awor ta na e edificio banda di Post Kantoor cu te cu recien tabata Scol Paso Pa Futuro.

Minister di Enseñansa a splica cu despues di reuni cu tur actor envolvi, a logra cu na Juli a cuminza ehecuta cambio di ubicacion di e scol di 315 alumno pa su edificio nobo y permanente (red. Esaki ta un plan cu ex Minister di Enseñansa dr. Rudy Lampe a presenta pero a confronta hopi protesta). E Minister actual a usa e mesun argumento sinembargo, esta cu Scol Paso pa Futuro ta un edificio di 17 lokaal y ta brinda hopi espacio. A yega na acuerdo cu cabezantenan y docentenan, "y mi ta hopi contento cu mi a keda informa cu awe ta prome dia di Reina Beatrix den su edificio nobo."

Durante luna di Juli a haci e prome trabounan di mantencion. En todo caso, "Cabezante Rosalinda a avisa di ta hopi contento cu Reina Beatrix ta bou un solo dak y cu Gobierno por a stop di paga huur di varios localidad diferente. Pabien Reina Beatrix cu su edificio nobo, cu 15 lokaal den funccion, cu su gymzaal. Pues e scol ta completo. Nos ta sinti cu e docente y cabezante ta contento cu esaki."

E Minister a gradici e personal di Scol Paso pa Futuro cu a coopera y cu entretanto ta ubica na Sero Blanco, unda Reina Beatrix tabatin 10 lokaal. E scol dirigi na enseñansa special tin 115 alumno cu ta den un edificio cu ta cuadra miho, danki na e hecho cu a agrega dos klas mobil.
Reina Beatrix lo habri Dialuna awor.





Advertorial

Mientras ta sondea posibilidad a plaso largo

Aruba Bank ta haci donacion na Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan



Aruba Bank a tuma nota di un publicacion di Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan cu a informa nos comunidad cu no lo por yuda tur mucha cu nan desayuno diariamente.

Mirando cu nan tin mas necesidad cu antes pa ricibi fondonan pa sigui aporta na muchanan di scol, Aruba Bank no a pensa dos biaha y a haci un donacion pa por sigui yuda cria muchanan pa e lunanan cu ta bin. Durante un bishita na nos sucursal na Camacuri, representante di fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan, Sr. John Fun a ricibi e donacion for di Aruba Bank.

Segun Sra. Sharon Fr□nkel, Managing Director, ta importante pa Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan por keda percura pa desayuno di muchanan na skol ariba termino largo. Mientras ta sondea posibilidad pa yuda e fundacion a plazo largo e banco a haci un donacion di 20 mil florin pa por sigui draai e siguiente lunanan.

Aruba Bank ta encurasha otro instancianan pa contribui na e fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan y haci nan aporte via cuenta na Aruba Bank #2516290190. Persona di contacto pa e fundacion ta: r.roos@hoharuba.com



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Shiribana** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **01 september 2022** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.





E buskeda di mas di 90.000 persona desapareci na Colombia no ta stop



(EFE) - E buskeda di personanan desapareci na Colombia no ta stop, ta traha pa haya mas di 90.000 persona di e cual e pista di nan a wordo perdi y te ainda no tin noticia di nan, e mayoria pa motibo di e conflicto arma cu a tuma luga.

Den conmemoracion di Dia Internacional de Victimas y Desaparecidos Forzadas e familiarnan di esunnan cu te ainda no a aparece ta sigui lucha pa haya nan y ta p'esey cu nan ta pidi pa un trabou mas efectivo di organismonan encarga den e buskeda y identificacion di persona.

"E desaparicion forsa ta sigui tur dia, no tin e posibilidad di wak su famia bira bieu. Semper e potret di hoben, semper. Nos no a haya e posibilidad di wak nan cu cana, di wak'e malo, di wak'e tristo, esey nan a nenga nos", e vocero di Movimiento Nacional de Victimas de Crimenes de Estado (Movice), Luz Marina Hache, a sigura.

Segun Unidad de Busqueda de Personas Dadas por Desaparecidas (UBPD), cu a wordo crea pa acuerdo di paz cu gobierno a firma cu guerrilla antiguo di FARC na 2016, na Colombia tin un universo den construccion di personanan cu a keda como desapareci cu un total di 99.235 ciudadano.

Di e total ey, 90.088 persona no a wordo haya y te e fecha e famianan ta mantene speransa di por wak nan of haya nan restonan pa duna nan un despedida digno.
Aunke e cifranan di violencia e disminui despues di e firma di acuerdo di paz, e datonan di desaparecion pa conflicto arma y violencia ta sigui halto na e pais.

Despues cu acuerdo di paz a drenta na vigor na 2016, Comite Internacional de Cruz Roja (CIRJ) a documenta 959 caso di desaparicion na paisnan relaciona cu conflictonan arma.

"Nan unico delito tabata cu nan a biba den un zona di conflicto y ta p'esey cu nan a muri" un familiar di un di e personanan desapareci a señala.

El Salvador ta identifica 20 vinculo relaciona cu e prome pashent di Monkepox

(EFE) - E Titular di Ministerio di Salud (Minsal) di El Salvador, Francisco Alabi, ayera diaranson a señala cu nan a identifica "mas di 20 vinculo" cu e prome pashent detecta cu Monkeypox, un muhe di 28 aña.

"Ta mas di 20 persona e contacto cu nos a aborda inicialmente. Ta contactonan cercano", e funcionario a bisa na periodistanan.

Ademas, Alabi a señala cu "nos ta duna siguimento na diferente contacto cu e pashent por a tene" y a sigura cu "tur e vinculo identifica ta bao observacion y ni un di nan ta presenta sintomanan".

Titular di Minsal a splica cu e muhe "a contagia na teritorio Salvadoreño ya cu e no a sali for di e pais sino cu e personanan cu a bin for di exterior, a tene contacto cune".

Diamars ultimo Alabi a anuncia e prome caso di Monkeypox na e pais Centro Americano y a señala cu e pashent a tene contacto cu personanan cu a yega na e pais for di Merca.

E funcionario a agrega cu te awor no ta reporta mas casonan y a yama poblacion pa tene calma y no stigmatisa e personanan cu por sali positivo pa e malesa aki.
Monkeypox ta wordo transmiti pa contacto directo of indirecto cu sanger, fluidonan di e curpa, lesion di cuero of otro material contamina cu e virus, segun e cartera sanitario a splica.



El Salvador no tabata registra casonan di e malesa aki, aunke anteriormente a reporta casonan na Guatemala, Honduras, Costa Rica y Panama.

Honduras cu alerta geel na nuebe departamento pa via di awaseronan fuerte

(EFE) - Secretaria di Gestion di Riesgo y Contingencia Nacional di Honduras diamars ultimo a aumenta di berde (preventivo) pa geel (vigilancia) e alerta na nuebe departamento di e pais pa awaseronan intenso causa pa un sistema baho di presion.



Dialuna ultimo e organismo di proteccion civil a declara alerta berde, pa 48 ora na tur e region Centro Americano pa via di e awaseronan, cu a ocasiona dañonan na varios region.

E departamentonan cu alerta geel ta Comayagua y La Paz Lempira, Intibucá, Copán, Ocotepeque y Santa Bárbara Cortés y Yoro.

E medida ta obedece e continuacion di e yobidanan debi na un sistema di baho preshon cu dialuna ultimo a drenta Honduras, Secretaria di Gestion di Riesgo y Contingencia Nacional di Honduras a señala.

E resto di e pais ta mantene den alerta berde, segun e hefe di Alerta Temprano, Juan Jose Reyes, a bisa y tambe a adverti riba e crecemento di e riu Ulua, esun di mas grandi, cu ta naci na e parti west di Honduras y ta caba na Caribe.
Alerta geel ta implica evacuacion preventivo den regionnan cu riesgo cu teranan por los, inundacionnan of riunan por crece, mientras cu esun berde ta nifica cu mester duna siguimento na e comportacion di un fenomeno cu por caba na un desaster.

E organismo tambe e adverti riba e yobidanan cu basta intensidad cu bientonan fuerte riba e regionnan na sur, west, central y otro.

Segun expertonan di Cenaos, yobidanan te ayera a laga entre 80 y 100 millimeter den e parti halto di west, centro y sur di e pais, y menos di 30 millimeter na resto di teritorio.



Republica Dominicana: Mas di 57 mil Haitiano deporta den shete luna desde RD

(DiarioLibre) - Republica Dominicana a deporta 57 mil Haitiano durante e prome shete lunanan di 2022, segun datonan di e Direccion General di Migracion (DGM). Entre e lunanan di januari te cu juli segun e institucion a agrega, e deportacion ta trata di 57.764 Haitiano cu tabatin estadia iregular na e pais aki.

Esaki ta significa un aumento di 23% den comparacion cu e aña anterior cu pandemia di COVID-19 a cuminsa, cu ta loke a afecta e funcionamento normal di e institucionnan manera e Direccion General di Migracion, encarga di e repatriacionnan, door di e restriccionnan di e gobierno.

E lunanan cu mas registro di deportacionnan den e aña aki ta juni cu 9.176, sigui pa juli cu 9.170, na maart tabatin 8.466 y na mei a realisa 8.407 deportacion. E otro puestonan ta wordo ocupa, segun orden di cantidad, februari cu 7.940, april cu 7.447 y januari cu 7.158 deportacion.

E deportacion di Haitianonan ta representa e 99.93% di e 57.807 cu a wordo realisa for di januari te juli di e aña aki. Mester tene na cuenta cu e Haitianonan ta representa e poblacion migrante mas grandi di Republica Dominicana, cu 87% di e inmigrantenan, segun e di dos encuesta nacional di inmigrante di 2017.

Venezuela: Gobierno di Maduro a pidi orden di captura internacional contra Rafael Ramirez



(ElNacional) - Rafael Ramirez, ex minister di petroleo y ex-presidente di Petroleos de Venezuela den un entrevista cu El Nacional a nenga e declaracion cu e gobierno di Nicolas Maduro a haci den su contra diamars, den cual ta acus'e di ta e presunto autor intelectual di un operacion sin precedence di hortamento den e industria petrolero Venezolano.

Tareck El Aissami, actual minister di Petroleo, a pidi Tarek William Saab, fiscal general di e Republica, pa tramita e solicitud di un orden di captura internacional contra Ramirez, ken a laga su funcion na e compania estatal na augustus di 2014, un poco mas di un aña despues di e morto di Hugo Chavez.

"Tur esey ta falso, mi a adverti cu e gobierno lo sali cu otro storia, pasobra desde cu mi a anuncia mi intencion di lansa mi mes como candidato pa e presidencia, e gobierno a aumenta su atakenan contra mi. Mi ta kere nan ta den panico pasobra nan sa cu nan no tin e apoyo popular y cu nan vloer ta tembla P'esey nan ta actua di e manera ey. Por supuesto, na un pais cu no tin husticia, nan ta haci un show", e ex-minister a declara na redaccion.

Ramirez a recorda cu tanto Tareck El Aissami como Tarek William Saab ta sanciona. "Particularmente Tareck El Aissami no tin ningun moral pa papia di nada, un persona cu tin incluso orden di captura internacional, su cabes tin prijs", el a bisa.

El Aissami ta sigura cu Ramirez a ehecuta un atraco durante e ultimo aña di bida di e fayecido presidente Hugo Chavez. "Mientras e comandante tabata lucha pa su bida y atendiendo su salud di e enfermedad grave cu a atak'e, e ladron aki a dedica na horta PDVSA", el a afirma.

E minister di Petroleo di Maduro, y tambe presidente di PDVSA a señala cu na aña 2012 e compania Venezolano a firma cu e Administradora Atlantis un supuesto financiamento pa 17 miyon bolivar. El a agrega cu 14 dia despues PDVSA a paga un prome parti den dollar na fondonan stranhero.

Venezuela: Unicef a alerta cu Venezolanonan ta solicita plannan urgente pa mehora scolnan

(LaPatilla) - Venezolanonan ta considera cu mester duna prioridad na implementacion di un plan pa e mehoracion di infrastructura escolar, un estudio presenta pa e Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (Unicef) na Venezuela a revela.

Ariba su cuenta di Twitter, e organisacion a informa cu e representante di Unicef Venezuela, Abubacar Sultan, a participa den e presentacion di e Consulta Global pa e Transformacion Educativo (TES) e cual a conta cu e participacion di mas di 173 mil persona di e pais, cu tambe a pidi un aumento den e cobertura di e programa di alimentacion escolar y acceso na internet na espacionnan educativo.

Sultan a expone e resultadonan di e consulta aki dilanti e representante di e Ministerio di Educacion y a destaca e importancia di e intercambio di bon practica, e aprendisahe di otro experiencianan y e compromiso di e liderazgo den e implementacion di e recomendacionnan.



Igualmente e organisacion a ratifica su compromiso cu e aprendisahe di e mucha y hobennan Venezolano a traves di e implementacion di su programa di educacion y fortalecemento di capacidadnan den e sector educativo.

Den luna di juli, Unicef a celebra su aniversario number 55 di trabou na Venezuela cu un feria pa haci promocion di e derechonan di mucha, celebra den un parke publico na Caracas.

Unicef a cuminsa cu su operacionnan na Venezuela na 1967, cu e firmamento di un acuerdo basico di cooperacion pa compaña e esfuersonan di atencion na e necesidadnan di e muchanan y promove nan derechonan.

Cabesantenan di Scol di Boneiro a bishita Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba



Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa algun tempo caba ta exportando conocemento den region, y sigur pa e islanan BES (Bonaire, Sint Eustatius y Saba). Ariba diabierna 26 di augustus ultimo Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi bishita di cabesantenan di scolnan Catolico di Boneiro.

E cabesantenan tabata kier a haya mas informacion tocante e manera di opera di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, problemanan andando bao di nos muchanan y hobennan, y tocante diferente proyecto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tin pa ofrece na muchanan, hobennan, adolescentenan y mayornan.

Durante un presentacion hopi extenso e cabesantenan a ricibi informacion tocante e evidence-based best practice cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta uzando pa opera e ayudo telefonico y di internet di mucha y hoben pa e isla di Aruba St. Eustatius y Saba. Tambe nan a haya un splicacion extenso tocante desaroyo y implementacion di e diferente lectura, workshop y proyectonan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

E traspaso di conocemento aki ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocemento. Despues di 22 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportanando conocemento na organisacionnan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocemento y comparti conocemento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bay sigui exporta conocemento.Un gradicimento ta bay na Stichting Rooms Katholieke Schoolbestuur Bonaire.

Advertorial

Na Universidad di Aruba, UAchieve









Probablemente bo a mira e hashtag #UAchieve. Pero bo tabata sa cu e ta mas cu un etiketa gracioso pa uza riba medio social? Nos por bay asina leu pa bisa cu #UAchieve ta abarca exactamente loke nos ta para p'e na Universidad di Aruba. Con, bo ta puntra? Permiti nos splica.

Mientras na prome bista, #UAchieve ta parce mas un wega riba e acronimo, UA, y e palabra achieve/logra (cu ta nifica termina e programa di un estudio exitosamente), nos ta kere cu esey ta solamente un parti chikito di dje.

Cada ken cu a studia, traha of pasa un periodo significante na Universidad di Aruba sa cu e experiencia ta mucho mas cu simplemente atende y gradua. E ta un biahe yen di experiencia bon y menos bon, momento agradabel y menos agradabel, harimento, yoramento, trabou duro y simplemente ta presente.

Manera bisa anteriormente, naturalmente e letternan UA ta representa Universidad di Aruba. Na mes momento e letter U ta representa abo, e studiante, e profesor, e socio industrial, e bishitante. Mientras nos ta reconoce cu Universidad di Aruba ta un comunidad, ta importante pa reconoce cu e ta consisti di individuo cu experiencia unico y e origennan di mas diverso. E ta consisti di hende manera Abo.

E palabra achieve/logra ta representa diferente pensamento. Logro ta bin den diferente estilo y forma. Ora nos bisa #UAachieve, e por referi na un logro academico manera obtene un bon resultado, un proyecto bon haci, y hasta un graduacion. Na mes momento, e por referi na un logro mas suave (pero no menos importante) bo tin oportunidad di experiencia logro como parti di e comunidad di UA. Pensa pa tuma paso pa sostene bo comunidad, tin e curashi pa haci un actividad extra curicular of simplemente pasa door di un dia pisa.

E frase ta sirbi tambe como recordatorio di bo potencial riba dia cu ta parce cu bo no ta mes exitoso den logra bo metanan. Awe por tabata dificil, pero lo bo bons bek, #UAachieve

Door di internalisa e spirito di e slogan, esencialmente bo ta laga Universidad di Aruba yuda bo destaca, cultiva y amplifica bo logronan personal y colectivo. Nos ta deseatur studiante na UA tur cos bon durante aña academico 2022-2023!

Na ocasion di e 200 aniversario di Independencia di Peru:

A ricibi 'El Libro Bicentenario de la Independencia del Peru' fo'i Fundacion Fiestas Patrias en Aruba









Siman pasa Minister Maduro di Cultura a ricibi Fundacion Fiestas Patrias en Aruba den persona di Presidente sr. Guillermo Salinas y Vice Presidente sra. Livaney Lujan Reyes, kendenan a haci entrega di e bunita buki 'El Libro Bicentenario de la Independencia del Peru' na e mandatario.

E buki conmemorativo aki na ocasion di e 200 aniversario di independencia di Peru ta contene potretnan cu ta conta e sucesonan mas importante desde aña 1821 pa 2021 na Peru. Minister Xiomara Maduro ta gradici Fundacion Fiestas Patrias pa e bunita gesto aki.

Alabes e mandatario ta extende palabra di pabien y gratitud na e comunidad di Peru estableci na Aruba pa nan aporte positivo semper na e desaroyo di nos Pais.

Srta. Marilynn Hermans

Tesis titula 'The Court of Audit of Aruba and its commitment to Integrity -An example of Integrity Management' entrega na Voorzitter di College di Algemene Rekenkamer



Marilynn ta studiante di Organisation, Government and Management (OGM) di Universidad di Aruba y den cuadro pa finalisa su studio, a prepara su tesis cu ta basa ariba con Algemene Rekenkamer ta promove y proteha integridad den su institucion. Den e investigacion aki a schohe Algemene Rekenkamer como e punto di salida, door cu Algemene Rekenkamer ya a introduci un Plan di maneho di Integridad y Codigo di Conducta. E pregunta di e investigacion ta, con Algemene Rekenkamer ta proteha y promove e maneho di Integridad den su organisacion. Otro punto cardinal den e tesis ta pa evalua si e institucion di Algemene Rekenkamer por fungi como un ehempel den e maneho di integridad y etica pa henter e sector gubernamental.

Pa e motibo aki a tuma contacto cu stakeholders interno y tambe externo. Un resultado hopi importante ta e impacto di Lead by example, door di un incidente cu a tuma lugar. Pa e motibo ey a aplica e Plan di Maneho di Integridad y e Codigo di Conducta stipula den practica tambe. Un resultado cu a resalta ta cu mayoria di e stakeholders externo, ta na altura di existencia di e Plan di Maneho di Integridad como tambe e Codigo di Conducta, pero solamente un persona a lesa e documentonan aki completo.
Algemene Rekenkamer tin su Plan di Maneho riba Integridad, Integriteitsbeleid, como tambe su Codigo di Conducta, Gedragscode, vigente desde aña 2020 pa tanto su miembronan di College como tambe pa su personal. Algemene Rekenkamer ta gradici Srta. Marilynn pa su tesis y alabes ta dese'e hopi exito cu su futuro estudio na Hulanda.

Pasaheronan di Wingo hostina cu a cancela vuelo y informanan te laat

Diamars algo pasa di 7or anochi e vuelo di Wingo mester a sali di Aruba rumbo pa Colombia. Pero un personal di e crew di e avion a bira malo y a bay hospital. Aki e capitan malo no por a sigui mas debi na su situacion y e ora cu a pasa a pone cu a informa e pasaheronan algun ora despues cu vuelo a keda cancela. Esaki a pone e pasaheronan lanta y no tabata cooperativo cu personal di airport y aki polis di frontera a solicita mas patruya pa duna un man pa trankilisa e pasaheronan. Busnan a presenta pa asina hiba tur hende bek Hotel y mainta lo regla e asunto di vuelo bek.









Mayor hopi orguyoso di nan yui

Mas blauw cla pa sirbi Pais Aruba

Cuerpo Policial Aruba ta sumamente contento di yama klas N4 2021 1 y 2 Bon Bini na nos organisacion policial. Den un celebracion ameno mayornan y famia por a presencia e huramentacion di nan yiu den un forma di Drive-By na Scol di Polis E.J. Watty Vos situa na San Nicolas.

Ta trata aki di 23 studiante cu a huramenta dilanti Minister Sr. Rocco Tjon, altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem y Hefe di Scol di Polis E.J. Watty Vos. Ta un aña pasa cu e klas nobo aki a cuminsa cu e trayectoria y preparacion pa nan por sigui e opleiding di Polis. Awor a yega e momento pa nan huramentacion pa asina nan por bay stage y sinti kico realmente ta e trabou di polis.

Ta trata aki di 23 studiante di klas N4 2021 1 y2 cu a huramenta: J. Lesire, A. Maduro, R.Richardson, D. Simileer, J. Maduro, J. Thiel, O. Donato, D. Lopez, D. Croes, B. Lacle, V. Badal, J. Boeze, B. Dorothal, K. Cayama-Perez, R. Dirksz, J. Velasquez, R. Dinzey, F. de Cuba, A. Andrews, J. Luna Zapata, J. Figaroa, D. Mathew y K. Pichardo.
Tambe klas N4 2018 a termina nan estudio policial exitosamente. Despues di 4 aña di trabou duro y intensivo nan ta logra finalisa nan MBO politie opleiding. Ta trata di 14 homber y muhernan balente cu awor ta cla y ful prepara pa brinda e servicio y seguridad pa nos Pais.

Masha pabien y hopi exito na klas 2018: S. Tromp, C. Loopstok, D. Muñoz, E. Lampe, S. Genser, B. Pronk, J. Reigina, M. Hart, R. Tachi, K. Becker, A. Martis, R. Werleman, Z. Lopez y E. Bedoya Tovar.

“Bo por a wak con orguyoso e agente nobonan tabata ta y cu awor nan lo forma parti di e famia di KPA. E bunita tambe ta di mira con e studiantenan aki a bin cu nan Tata polis, welo pensioenado cu tabata polis y awor cu nan mes ta bay bira polis” Tabata palabranan di Minister di Husticia y asuntonan social Rocco Tjon cu tabata sumamento contento y orguyoso di mira famia compaña nan yui na un momento asina importante.

Pa prome biaha altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem a presencia e huramentacion y entrega di diploma. “ Bo ta mira un bunita experencia awe di mira studiantenan huramenta pero e bunita di mira e aceptacion y ricibimento di nan den e organisacion policial.” Tabata e palabranan di altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem cu tabata honra di por a ricibinan.

Hefe di Scol di Polis E.J. Watty Vos Sra. Richardson-Baars ta mira bek cu a forma un klas nobo pero tambe un klas ta finalisa nan opleiding cu exito. Ta esfuerso di e docentenan cu ta haci lo maximo pa yuda forma studiantenan pa bira Polis. Comunidad por ta orguyoso cu 14 Polis ta bon forma, educa na un forma professional pa bira e seguridad y servicio na nos pueblo. Den proceso tambe tin 23 studiantenan cu ta den e opleiding y dentro di algun aña tambe lo ta cla y bon prepara pa sirbi nos comunidad.
Pa Cuerpo Policial Aruba nos ta mira caranan di mayornan hopi orguyoso di nan yui. Tata polis y welo pensioenado Polis cu tambe a compañanan nieto den nan momento, ta mira bek con nan tambe a cuminsa y awe e legado ta sigui. Na cada mayornan y famia danki pa boso sosten na boso yui cu ta riba e caminda pa bira Polis. Sigui dune e apoyo y sosten. Nos di Cuerpo Policial Aruba ta hopi orguyoso di e studiantenan aki cu a keda cla cu nan prome aña.
Pa e klas 2018 cu a termina nan estudio policial, esaki ta e momento pa cumpli cu e promesa di brinda e servicio y seguridad na cada cuidadano riba nos Pais. Hopi exito paso ta awor bo carera a cuminsa!

























AAA su Wings of Hope ta presenta:

SDG 6K Fun Walk & Run 2022



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su Wings of Hope (WoH) ta organisando un 6K Sustainable Development Goals (SDG) Awareness Fun Walk & Run riba Diasabra September 3, 2022.

Como parti di WoH su meta di "SDG Environment/Airport Community", WoH ta organisando un SDG Fun Walk & Run pa crea fondo pa dos fundacion y crea conscientisacion riba e importancia di e Sustainable Development Goals di Nacionnan Uni. E dos fundacionnan cu a wordo escohi dor di AAA su empleadonan por medio di un poll ta Micky's Foundation y Stichting Casa Cuna Progreso.

Micky's Foundation ta brinda muchanan cu limitacionnan fisico y/of mental cu terapia specialisa y intensivo na cas di famianan completamente gratis. Micky's Foundation ta organisa proyecto nan pa 3 luna consecutivo 4 bes pa aña pa por garantisa e continuacion di terapia. Cada terapia ta wordo duna cu por lo menos un mayor di e mucha acerca pa asina e mayor tambe por duna e mucha terapia na cas.

Stichting Casa Cuna Progreso ta un cas di mucha pa duna muchanan cu (temporalmente) no por biba na nan cas pa motibonan manera negligencia, abuso sexual of abuso fisico. Stichting Casa Cuna Progreso tambe ta guia e mayornan e adultonan di crianza di e muchanan.

E SDG 6K Fun Walk & Run lo tuma luga Diasabra September 3, 2022 cuminsa pa 6AM. E ruta lo inicia for di Aeropuerto su parking lot (sin dak), sigui pa rotonde di Mahuma, bira pa bay direccion Simeon Antonio pasa dilanti di Bopel, bira bay direccion Hyatt Place pasando banda di cura di airport y termina bek na Aeropuerto su parking lot. Tur participante lo mester ta presente na e comienso pa 5:30AM. Tur fondo cu lo ricibi ta bay pa e dos fundacionnan. Como bonus, tur participante lo automicamente participa den e raffle prizes cu ta consisti di mas cu 35 premio incluyendo airfare tickets, gadgets electronico, cirtficates di shopnan deportivo y electronics, dinner vouchers y hopi mas.

WoH ta encurasha cada individuo, organisacionnan y otro service groups pa participa na e SDG 6K Fun Walk & Run pa no solamente crea conscientisacion riba e Sustainable Development Goals (SDGs) pero tambe riba e importancia cu cada individual su participacion tin den proyectonan manera esaki pa crea un miho futuro pa e comunidad di Aruba, specialmente pa e muchanan.

Premio excelencia den deporte a reconoce sra. cecilia a. balentin como baluarte deportivo 2021



Un otro persona cu a ricibi e reconocemente di Baluarte Deportivo pa Premio Excelencia den Deporte ta sra. Cecilia Balentin di Scherm Amateur Bond. Desde aña 2007 pa 2022 sra. Balentin tabata responsabel pa organisa e campeonatonan di ful aña pa e atletanan di esgrima na Aruba. Como tambe sra. Balentin a organisa e demostracionnan di e deporte di esgrima na scolnan basico di Aruba, IBISA San Nicolas y Centro Deportivo Betico Croes cu e meta di promove e deporte di esgrima y tambe recluta deportistanan nobo. Sra. Cecilia a fungi como entrenado di esgrima, unda a yuda train e muchanan, guia y siña nan e miho manera pa domina e deporte di esgrima. Y ta percura pa e administracion completo di Scherm Amateur Bond Aruba y prepara e documentonan necesario ora e atletanan tin cu biaha pa competi den exterior.

2014 Youth and Veterans Pan American Championships

Como parti di e directiva di Scherm Amateur Bond Aruba, sra. Balentin a yuda den e organisacion y tabata un piesa clave pa cu e realisacion di e campeonato Pan Americano Hubenil y Veterano 2014 na Aruba.

Premio Excelencia den Deporte y Minister Endy Croes ta felicita sra Cecilia Balentin cu reconocemento Baluarte Deportivo 2021 danki pe dedicacion amor y aporte den e deporte di esgrima.

Atraso den hospitalnan no ta aumentando apesar di disminucion den pashent di COVID-19



(NLTimes) - Hospitalnan na Hulanda no a logra exito den purba duna e cuido di salud cu a ser atrasa como resultado di e pandemia di coronavirus. Mientras e total di pashent hospitalisa pa COVID-19 a disminui cu mas di mita, y e infeccionnan nobo tambe a keda disminui, otro variante di coronavirus a cuminsa avansa den e pais.

“Den añanan recien, tin varios periodo durante e pandemia unda cu tabatin menos caso di coronavirus,” segun Dutch Healthcare Auhority (NZA). “Durane e periodonan aki, NZa a premira cu nan lo por duna tur e cuido atrasa, sinembargo esaki no a tuma luga.” Nacionalmente, e cantidad di persona wardando pa ricibi tratamento pa un hospital no a cambia for di juni te cu augustus.

E oranan di espera por hasta aumenta, cu hospitalnan bahando e cantidad di cuido plania den simannan recien. Solamente 41 porciento di hospitalnan actualmente ta operando na capacidad completo, segun 52 porciento den juni. Ademas di esaki, e retraso den provee cuido di salud mental na facilidadnan di GGZ tambe a cuminsa aumenta.

E organisacion a bisa cu e oranan di espera ta varia di region pa region, mientras cu e personanan ausente na trabao ta riba e averahe. Falta di empleado di corto tempo ta den aumento, mientras cu e personanan cu ta kitando for di trabao ta permanece halto. Cu diferencianan regional nificando cu tin capacidad disponibel den otro regionnan, NZA a bisa cu proveedornan di cuido di salud, seguronan y otronan den e sector mester traha mas den ekipo pa asina elimina e retraso.

Tabatin 511 pashent cu COVID-19 den hospitalnan Hulandes riba diamars. E figura aki a baha cu 12 porciento den un siman. Durante e ola actual, e hospitalisacionnan a yega un total di 1,149 persona 6 siman pasa.

E total actual di pashent ta inclui 31 persona den cuido intensivo, cual a disminui di 41 siman pasa. E otro 480 pashent ta den piso general, compara cu 539 di siman pasa. Figuranan di LCPS ta mustra cu 57 pashent cu e malesa a ser hospitalisa durante e 7 dianan, cual a baha di 69 den e siman anterior.

Monitor di awa di pos a mustra cu e cantidad di particula di coronavirus den e awa a permanece practicamente mesun cos desde 8 di augustus. Di 15 pa 21 di augustus, e nivel di e particulanan tabata lo mas halto na Amsterdam-Amstelland.

Mientras e variante Omicron BA.5 ta permanece esun mas dominante na Hulanda, e cantidad di infeccion di BA2.75 a den aumento. Yama Centaurus, e ta otro subvariante di e variante Omicron. El a bira e variante mas dominante na otro paisnan manera India.

“Na Hulanda, nos ta mirando un aumento recien di e variante aki. Si e aumento aki lo sigui lo bira cla den e simannan binidero,” RIVM a bisa. Esaki por causa tambe un aumento den e cantidad total di infeccion, aunke te ainda ta mucho trempan pa specula.

“BA.275 aparentemente por evadi e defensa contra COVID-19 pa causa di mutacionnan chikito y specifico. No tin indicacion cu e variante aki ta mas contagioso cu e otro variantenan di Omicron te ainda.”

Anthony Rojer:

Aruba a demostra di tin bon capacidad di biento y tin cu tuma bentaha di dje

Segun Managing Director di Utilies Aruba NV sr. Anthony Rojer, awor aki ta den un lucha pa combati emision, purba salba e planeta y biba den un medio ambiente mas limpi. Den cuadro di esaki el a comparti algun cifra di e situacion di emision na Aruba y alabes a duna un splicacion tocante e vision pa e proximo parke di molina di biento cu lo wordo ubica na Rincon.

Aruba su planta di electricidad y di awa ta contribui cu 60% di e total di 100% di emision. Transporte – auto, bus y truck nan (gasolin y diesel) ta contribui cu 27% di emision y Landfill Parkietenbos ta contribui cu 13% di emision. Esakinan ta forma 100% di emision cu ta wordo emiti na Aruba. Esaki ta contando e molinanan di Vaderpiet cu ta produci zero emision, pues mester haci algo pa combati e emisionnan aki. E cantidad di emision pa persona na Aruba, cu ta un pais cu ta depende di sector turistico ta 9.3 pa capita, mientras cu paisnan industrial manera Merca ta 16.5, Hulanda ta 9.9, Hapon ta 9.5 y Alemania 8.9. 'Nos mester cuminsa haci algo cu e situacion di emision paso sino e ta bay afecta nos tur,' sr. Rojer ta enfatisa.

Reconociendo e situacion aki, a haci diferente estudio pa bin cu un Masterplan di con por mitiga e situacion aki. Na 2019 a haci un prefeasibility / un Masterplan pa Aruba su energia. Despues di e resultadonan ey, na 2020 a sinta hunto como grupo, Utilities Aruba, WEB, Elmar y haci diferente ehercicio. Resultado di e estudionan aki, despues cu e acuerdo cu Eagle LNG, a yega na un maximo cu e capacidad di biento nobo cu por wordo instala ta 65 Megawatt (MW) pa bo ta optimal. Solar 15 MW y bateria 20 MW. Tur esaki ta e 'new renewable energy mix'. Cu e mix aki ta reduci e emision na Aruba cu 64%.



Cu e resultado di e grupo Utilities-Web-Elmar, nos ta yega na un Expression of Interest (EOI) pa e grupo.

'Locual cu e EOI aki ta haci ta, invita expertonan den mundo energetico pa por expresa nan interes pa haci oferta di energia. Ora bo bay den un EOI, bo ta haya diferente interesadonan cu ta bin cu diferente prijs y ora cu bo tin un competencia bo prijsnan tin cu mehora y nos tin cu pase pa e consumidor. Paso na final ta e consumidor ta paga e cuenta di coriente y awa,' sr. Rojer a splica.

Hopi hende ta puntra dicon un parke di molina na Rincon, pa cual sr. Rojer ta splica cu un Parke di molina no por ta mas cerca cu 850 meter (straal) di un vivienda. Esaki ta haci cu no por ubica e parke unda cu ta riba nos isla. Rincon ta ubica pariba di nos isla y ta cerca di e parke di molina na Vaderpiet. 'E biento cu tin na Aruba ta un di e miho bientonan na mundo el a demostra den pasado y nos tin cu tuma bentaha di dje.'

E motibo cu no ta bay riba lama ta pasobra e awa rond Aruba ta hundo y e parti cu posiblemente por pone molina, ta hopi cerca di Venezuela pues e ta hopi leu di Aruba. Esaki tin como consecuencia cu e ta bira algo hopi costoso.

Berdad ta cu tin otro pais manera na Hulanda tin molina den awa, sinembargo eynan e awa ta mas seco. "Proven Tecnology" ta land based, pues parke riba tera y ora cu ta den awa te cu 30 meter. Asina cu bay di 30 pa 60 meter y mas hunto, e ta bira "demonstration" y e ta bira un proyecto piloto.

Y Aruba no ta den un situacion awor aki pa bay experimenta y pesey a ta aplica locual ta tecnologia comproba. Sr. Rojer a termina bisando cu esey ta e idea pa cual a bin cu e EOI. Cu ta un proceso habri y transparente pa tur cu lo ta interesa pa participa.

E Actriz Beatriz Valdes lo forma parti di e telenovela nobo di Telemundo "Juego de Mentiras"

Beatriz a conta na su siguidornan diinstagram cu e oportunidad cu e la haya e ta interpreta un muhe hopi simpel cu yama Elvira.

Siman pasa e prome grabacionnan a cuminsa tuma luga y e artista a comparti varios potret cu su fans unda cu e ta mustra cu e ta trahando y cu pronto lo e ta den estreno y lo drenta den cada hogar un biaha mas.

Recientemente e artista Beatriz Valdez a mustra su siguidornan di instagram e regaldo cu e ekipo di casting a manda y Talen Relation di e cadena di televicion estadounidense cu a duna un bon bini pa traha cu nan den e proyecto aki. E artista a reacciona y a duna di conoce cu e ta hopi emociona pa bolbe Telemundo , e compania cu a trece na e pais pa traha den e telenovela 'Santa Diabla " asina e actriz a confesa na su yegada pa cuminsa graba e prome shotnan di e pelicula. Tambe e la publica un potrert na unda cu e ta para banda di e actor Keniano di Mexico cu den e novela e ta intreperata e papel di ta su yiu homber









BONDIA ARUBA

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Fraccion di MEP ta felicita Prensa completo riba nan dia



Awe ta un dia riba cual nos ta para keto un rato na e balor di prensa. Tur aña riba dia 1 di September ta duna atencion special na e trabou di prensa y sigur ta un bon momento pa refleha riba e profesion importante aki pa Aruba

Den tur pais den cual ta existi un estado di derecho cu garantianan pa expresion liber, e periodista lo mester por eherce su trabou pa informa e pueblo deidamente. Libertad di exprecion ta e fuente di tur libertad y sin dje no tin democracia valido. Libertad di expresion ta un derecho fundamental y ta trece e responsabilidad pa entrega informacion corecto y berdadero pa nos comunidad, kedando mas cu claro den e margen di respet y profesionalismo y nos Fraccion ta kere den esaki. Manera nos Prome Minister a yega di bisa:"Ta hopi importante pa un pais, pa prensa uza su libertad di expresion na un manera responsabel y cana den e margen di locual ta libertad y no libertinage. Ora cu prensa ta wordo mal uza cu intencionnan pa reparti informacionnan incorecto, manera e fenomeno di 'Fake News' of te hasta pa daña nomber di nos dushi Aruba of bon nomber di un persona, nos ta e ora na un punto hopi peligroso".

Prensa tin e tarea pa informa pueblo di e susedidonan cu ta tuma lugar den comunidad y den mundo. Banda di informa nan ta educa tambe. Awen tempo informacion ta accesibel facilmente, djis habri bo telefoon, ipad of computer, mientras antes nos tabata depende mas di radio of television. Esaki banda di e realidad cu e fuente di informacion a bira mucho mas habri. Manera menciona, door di technologia, noticia y informacion di sucesonan local y rond mundo ta yega nos masha lihe mes. Esaki di un otro banda ta hasi e trabao di e periodista mas dificil ainda, esta pa por defini ki suceso ta contene balor periodistico y cual no. E ultimo aki sigur ta un tema pa discucion den e contexto di e tarea di prensa pa informa, educa y contribui na benificio di un desaroyo positivo di nos comunidad. Un discussion cu ta na su lugar pa hiba en conexion cu e dia aki.

Riba e dia especial aki den nomber di Fraccion di MEP mi ta felicita prensa completo, local y internacional. Masha danki pa boso trabou diario di informa y educa nos pueblo. Sigui realisa e importancia di boso trabou y hacie na un manera responsabel y na beneficio di nos sociedad. Masha pabien.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Raymond Kamperveen (RAIZ): No Asina, No Awor

Parlamentario Kamperveen a yega di trece diferente sugerencia con Gobierno lo por genera mas entrada pa pais Aruba, por medio di mas cumplimento di nos comunidad en general.

1. Gobierno di Aruba mester introduci un sistema di number unico (unieke nummer), manera p.e. BSN- nummer di Hulanda of Persoonsnummer di Aruba. Cu lo mester wordo centralisa via di CENSO of Departamento di Impuesto (DIMP);

2. Mester enfoka riba technologia moderno (data), unda cu departamentonan di Gobierno mester intercambia informacion concreto y corecto; 3. Aruba mester por traha manera un gemeente, unda cu tur instancianan di Gobierno di Aruba, publico/ semi publico/ companianan estatal, lo mester ta conecta cu otro por medio di un sistema general (data base).

Si Aruba usa tecnologia manera sugeri, ingreso di impuesto y otro tipo di entradanan lo por subi substancialmente; 4. Basa riba e database por cuadra of compara (matching) data entre e departamento nan gubernamental, manera CENSO, DIMP, Social Verzekeringsbank Aruba (SvB), DIMAS, AZV, Departamento di Labor (DPL), Departamento Social, Departamento di Infrastructura y Planifacion (DIP), Kadaster etc.;

5. Gobierno di Aruba conhuntamente cu DIP y DIMP mester yega na un acuerdo cu su companianan di utilidad, manera WEB NV y NV ELMAR, pa haci comparacion di cas y negoshinan ariba Pais Aruba pa un mihor cobransa di Erfpacht, Grondbelasting, Toeristenheffing y Belasting Bijzondere Verblijf etc.;

6. Desde aña 2013 en adelante, Aruba a conoce un crecemento drastico di Turistanan cu ta haci uzo di “other accommodations” manera p.e. Airbnb, Booking.com etc. Aki tin oportunidad pa verifica a base di informacion online, pa cuadra y compara cu informacion di DIMP mas mihor.

Mester ta cauteloso ora ta papia di introduci un VAT/ BTW of expande cu otro impuesto asina lihe, sin cu nos a purba e puntonan ariba menciona. Alabes gremionan comercial ta di opinion cu Gobierno di Aruba por cobra BBO di 6% na frontera di Aruba (bij de grens), pa asina crea un sistema unda mas hende y comerciantenan no conoci pa DIMP of Aduana por cuminsa cumpli cu nan “fare share”. Asina aki ta evita di hisa e costo di bida y e costo di haci negoshi aki na Aruba mas ainda. Esaki ta algo cu Gobierno di Aruba mester considera.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Entidad Publico Boneiro ta lansa programa di desaroyo pa capacita empleadonan local mas aleu



Entidad Publico Boneiro a cera un acuerdo di colaboracion cu FORMA pa duna curso pa empleadonan local. Meta di e programa di desaroyo ta pa capacita empleadonan local (mas aleu) y pa medio di esaki ofrece nan mas oportunidad pa sigui crece riba mercado laboral. E programa di desaroyo tin como meta tambe pa stimula sector priva pa hisa salario.

Actualmente mas of menos 4000 persona ta traha den sector turistico, e sector mas grandi na nos isla. E cursonan ta enfoca na prome lugá riba empleadonan den sector di hospitalidad y despues ta sigui curso pa empleadonan den otro sectornan. 'Den e Plan Maestro Strategico pa Turismo y e Plan di Recuperacion pa Turismo a stipula cu ta absolutamente necesario pa sigui desaroya e capital humano di Boneiro. Cu e cursonan aki nos ke logra cu empleadonan den sector di hospitalidad ta haya mas capacidad, bira mas april den ehercemento di nan profesion y mira esaki bek den nan recompensa', segun diputado Hennyson Thielman.

Fundacion FORMA ta un centro di capacitacion pa educacion di adulto y ta bay duna y coordina e cursonan den colaboracion cu varios empresa di horeca local. 'Ta importante cu adultonan tambe ta haya oportunidad pa por sigui desaroya nan mes riba nan tereno', asina diputado Nina den Heyer a indica.

E colaboracion entre FORMA y Entidad Publico Boneiro ta un consecuencia di un palabracion den e programa di gobernacion di Colegio Ehecutivo di Boneiro 2019 – 2023; un di e prioridadnan ta pa pone un plan di formacion riba pia den colaboracion cu e stakeholdernan. E programa di les ta consisti di un combinacion di diferente treinnan, outoestudio y acumula experencia den practica. Entidad Publico Boneiro ta paga e gastonan pa e cursonan a base di e cantidad di participante. Cada curso ta dura entre 8 pa 20 siman a base di 1 of 2 biaha pa siman y entre 12 pa 20 persona por participa na cada curso.

Dentro di poco ta sigui mas informacion tocante e tipo di cursonan y e fechanan riba cua nan ta cuminsa.



Entidad Publico Boneiro ta organisa les di Spaño pa dunado di ayudo

For di 5 di september mas of menos 40 empleado for di e cadena di dunamento di ayudo semanalmente ta sigui les di Spaño pa por comunica mas miho cu habitantenan cu ta papia Spaño. E grupo di dunado di ayudo ta consisti di empleadonan di Centro Acceso Boneiro, Cuido y Hubentud Hulanda Caribense, Asistencia di practica di Dokternan di Cas, Grupo di Cuido y Bienestar (ZW-Groep), Conseho di Tutela (Voogdijraad), Cuerpo Policial Hulanda Caribense y acogida pa hende muhe Tabitha di Fundacion Crusada. Pa bay sigui les di Spaño tabata un deseo di empleadonan for di e cadena di dunamento di ayudo y Entidad Publico Boneiro ta organisa esaki.



E lesnan di Spaño pa dunadonan di ayudo ta forma un parti importante di e Acuerdo Administrativo 'Acercamento di Violencia Domestico y Maltrato di Mucha Hulanda Caribense' cu ministerio di Salubridad Publico, Bienestar y Deporte (VWS) y e entidadnan publico a firma. Un di e puntonan di salida di e acuerdo administrativo cu VWS por cierto ta mehoracion di dunamento di servicio y experticio den e cadena di dunamento di ayudo.

Pa medio di comunica mas miho na Spaño e dunadonan di ayudo por duna miho servicio na habitantenan cu ta papia Spaño.

E grupo di dunado di ayudo ta reparti den 3 grupo di principiante y 1 grupo di personanan cu ta avansa caba den e materia. Delta Academy ta duna e capacitacion y na luna di december nan ta finalis'é cu un prueba.

Mr. Norberto Ribeiro ta continua como docente na UoC



Mr. Norberto V. Ribeiro, ex director di Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico di Gobierno di Corsou (WJZ), a despedi recientemente di Gobierno di Corsou despues di mas cu 29 aña di servicio.

E ta bay continua su carera como docente di derecho Constitucional y Administrativo na nos Universidad di Corsou Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez (UoC ántes 'UNA).

Mr. Ribeiro den pasado tabata Director di Corte Comun di Husticia di ex Antia Hulandes y di Aruba, Minister di Husticia di Antia Hulandes, Minister Plenipotenciario di Antia Hulandes na Washington D.C., Vise-Presidente di Parlamento Antiano y tambe Vise-Promé Minister di Pais Corsou.

Mr. Ribeiro ta cuminsa den e funcion nobo dia prome di september 2022 y ta sigui e docente saliente Mr. Ryçond Santos do Nascimento.

Falta di cumpli cu pago di lening lo resulta den no ser permiti renova paspoort

(NLTimes) - E agencia encarga cu studielening na Hulanda, DUO, lo blokia e peticion pa renova paspoort di ex-studiantenan cu no a cumpli cu nan pago.

Esaki ta pasa ora cu e agencia no por mantene e contacto cu e ex studiantenan den debe. Durante e aña pasa, mas di 2,700 persona Hulandes bibando den exterior no por a renoba nan paspoort como resultado di esaki, cual hopi biaha ta causa consecuencianan significante, Trouw a reporta.



DUO tin speransa di forsa e studiantenan aki tuma contacto pa asina nan por yega na un areglo di pago. Tin mas o menos 100,000 ex studiante Hulandes cu debe di studielening cu actualmente ta biba fuera di e pais y di ken DUO no tin detaye pa tuma contacto cu nan. Mas o menos 80 porciento di e grupo aki te ainda no a cumpli cu pago, DUO a splica e corant. Si e atraso ta mas grandi cu 5,000 euro, DUO ta blokia e renobacion di nan paspoort. Hulandesnan afecta por renoba nan paspoort solamente despues cu nan yega un acuerdo cu DUO.

Varios Hulandes afecta a conta Trouw cu e sistema aki no ta proporciona. Un ex studiante bibando na Austria a perde su trabao pa motibo cu e no por a renova su paspoort. Otro na Argentina no por a aplica pa residencia pa motibo cu e no tin su paspoort y pa motibo aki no tin acceso na medicamentonan vital.
Ex studiantenan a bisa cu nan falta di pago ta un formalidad. Nan ta den atraso pa motibo cu nan no a declara un entrada na DUO. Si nan lo a haci esaki, nan no lo mester a paga nada pa motibo cu nan entrada ta bao di e limite pa un pago.

Segun DUO, e ta e responsabilidad di e studiantenan aki pa declara nan entrada y maneha e areglo di pago di nan debe. “Nos ta usa e paspoort como e señal pa reestablece e contact cu e personanan cu debe den gran atraso,” vocero Bert Viel a splica. “Si un persona indica cu nan no por paga, nos ta haci un areglo cu ta apropia pa e persona su situacion personal.”

DUO a admiti cu e paspoort ta un manera di pone presion riba e personanan cu por paga e debe pero no kier haci esaki. “Sinembargo den e situacionnan aki, e persona conscientemente ta evadi e obligacion di paga, y e ta un medida proporcional.”

E uso di paspoort di e manera aki ta legal, sinembargo e Ombudsman Nacional ta critico di e sistema. E ta compronde e uso di esaki pa restaura contacto, pero loke ta pasa despues mester ta specifico pa cada persona, Ombudsman Nacional Reinier van Zutphen a bisa. “Bo no por forsa pago si e studiante no por cubri esaki. Si bo blokia un persona su paspoort, rapidamente e ta bira inapropia pa motibo cu nan por sufri consecuencianan enorme den nan bida social of trabao.”

DUO ta trahando rbia mehora e Person-Oriented Collection Program y mehora e comunicacion pa evita cu e studiantenan ta keda atras cu nan pago. E servicio a enfatisa cu ta solamente un grupo chikito di ex studiante ta enfrenta e medida aki.

Hulanda a yega acuerdo pa presupuesto nacional 2023

(NLTimes) - Despues di negocia pa mas o menos 14 ora, e partidonan di coalicion y Gabinete a yega un acuerdo pa cu e presupuesto nacional pa aña 2023. Prome Minister Mark Rute y Minister di Finanzas Sigrid Kraag a haci e anuncio prome cu 5:30am riba diaranson, NOS a reporta.

Rutte y Kraag a nenga di duna detaye tocante e acuerdo. Gabinete lo anuncia e presupuesto riba Prinsesjesdag riba september 20. Conseho di Estado te ainda mester evalua e plan pa problemanan potencial. E gobierno su deadline pa entrega e presupuesto na e Conseho ta awe.

Un topico significante den e negociacionnan ta poder di compra. Pa causa di inflacion halto, hopi hogarnan na Hulanda ta enfrentando problema pa cubri nan gastonan. Central Planning Office (CPB) a calcula cu poder di compra lo disminui 6.8 porciento e aña aki.

E tabata sumamente complica, sinembargo Gabinete a logra crea un “bon pakete” pa asina por absorbe e golpi na e hogarnna aki segun Rutte y Kaag. Kaag a yama e discusionnan cu a tuma luga den e dianan anterior intenso, splicando cu “nos a inverti hopi tempo den esaki, pero e ta un pakete balansa” e lider di partido D66 a bisa..



Ora cu a puntra e motibo dicon e reunion a dura asina largo, Rutte a splica cu e problemanan riba mesa tabata “extenso y hopi compleho.”

Prinsesjesdag of Dia di Presupuesto ta semper riba e tercer diamars den e luna di september. E aña aki e dia a cy riba dia 20 di september. Riba e dia aki, e gobierno tradicionalmente a revela su plan pa e aña binidero, y Minister di Finanzas a presenta e presupuesto nacional na parlamento.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA BUSCA
Habitación no muebles ..con derecho a cocina banda Pos Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

TA BENDE
Un Mata di Coco chikito y un grandi, algun Adenium of Desert y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
Suzuki Swift 2010
automatic 5 porta.
powerwindow, keuring 2024
light tint
Prijs Fls.14.000
Tel. 561 8226 /731 3194

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:51 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:
modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den region local ta relativamente abou. Durante proximo 24 ora esaki lo mantene weer generalmente seco. Di otro un banda stof fini di Sahara a drenta Caribe atrobe y lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/31/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	181.55	182.27	183.07
GBP	2.00	2.05	2.11
JPY	127.24	128.41	129.70
EUR	176.42	178.03	179.82
DKK	22.94	23.66	24.46
NOK	16.90	17.62	18.42
SEK	15.64	16.36	17.16

For amounts up to Afl. 100,000

Ban coopera cu nos hobennan, pa nan por representa Aruba na Portugal

Kico ta Jornada Mundial di Hubentud?

World Youth Day (WYD) of Jornada Mundial de la Juventud (JMJ) of Jornada Mundial di Hubentud (JMH) ta un encuentro di hobennan, cu ta bini hunto for di tur parti mundo, pa topa cu Papa.

E ta tambe un peregrinacion, un celebracion hubenil, un expresion di Iglesia universal y un momento intenso di evangelisacion pa nos hubentud.
Apesar cu esaki tin un identidad Catolico, ta hopi evidente cu WYD ta habri su portanan pa tur hoben sin importa con cerca of aleha e ta di Iglesia.

E ta ser celebra na nivel Diocesano, cuminsando for di diadomingo di rama y despues di cada dos, tres of cuater aña, Papa ta scoge un ciudad pa hospeda e encuentro internacional y caminda cu Papa mes lo ta presente pa ta hunto cu e hubentud. E encuentro aki ta trece miyones di hoben hunto pa celebra nan fe y sentido di ta pertenece na Iglesia.



For di e prome encuentro na Roma na aña 1986, WYD a proba di ta un laboratorio di fe, un luga caminda vocacion pa matrimonio y bida consagra ta nace. Tambe e ta un instrumento pa evangelisacion y transformacion di Iglesia.
E enfoke ta pa promove na tur participante un experiencia di un Iglesia universal, tambe pa stimula y anima cada un pa un encuentro personal cu Cristo Hesus.
E ta un estimulo nobo di fe, speransa y caridad di henter e comunidad di e ciudad cu ta anfitrion di e encuentro aki.



Cu e hobennan como e protagonistanan, WYD ta busca pa promove paz, unidad y fraternidad memey di persona- y nacionnan rond mundo. E ultimo WYD tabata na Panama na 2019, caminda obispo y varios pastoor a compaña e hobennan di e seis islanan Hulandes. E siguiente WYD ta bay ta na 2023 na Lisboa, Portugal!

Ban coopera cu e hobennan di Aruba
E hobennan cu ta bay representa Aruba na WYD na 2023 na Portugal, ta den nan ultimo siman pa recauda fondo pa nan prome actividad, cu ta e Bingo cu Bingo Aruba cu ta bay tuma luga diasabra 3 di september via canal 48 Diario TV pa 7:00 pm. Tu loke recauda, lo wordo uza pa e gastonan di e hobennan so.

Durante e weekend di 27 y 28 di augustus lo tin hoben- y miembronan di Pastoral Hubenil Aruba (PHA) riba tereno di e diferente parokianan, bo por acerca nan pa duna bo cooperacion.

Por bay na e outletnan: Shiribana Bingo Center, Queen Euro Bingo Center y Pineapple Express Aruba. Tambe por tuma contacto cu PHA via cel 593-6066, 662-9659 of WhatsApp 565-7176.
Di antemano PHA ta gradici bo pa bo cooperacion generoso!

Resultado Sorteo
augustus 31, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2667	0693	4262	9918
0267	4500	SUPER5	0843
9057	3053	-	1629

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3665	Sorteo # 7728
	7249	1577
	2343	8345
	6622	2093
MULTI-X	X3	X2
BIG 4	Sorteo # 3665	Sorteo # 6772
	0653	6023
1OFF	Sorteo # 1721	Sorteo # 1477
	2879	6938
ZODIAC	Sorteo # 3665	Sorteo # 5531
	6891	8756
	Aquarius	Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 539	Sorteo # 461
	723	730
MULTI-X	FP	X2

ANOCHI

LOTTO 5	09-26-27-30-31
Sorteo # 2315	Joker 24 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	760.000,-
6 x Match 4	
379 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	05-16-24-25-29
Sorteo # 5871	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	74.000,-
7 x Match 4	
174 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	330.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 430.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

'Time for taxes'

Everything Small Business Owners & Entrepreneurs need to know about filing taxes

Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) kier a invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na su workshop di: 'Time for taxes'.

E workshop lo tuma luga, diamars, dia 6 di september 2022 y ta duna door di Departamento di Impuesto (DIMP).

Algun topiconan:
Inkomsten y winstbelasting;
Administratieplicht;
Aangifteplicht;
Toepasselijke belastingen, manera BBO, LB and primanan social;
Kico tur mester tene cuenta cu ne y con pa aplica esaki ora bo tin un negoshi.

E workshop aki ta completamente GRATIS y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 9.00 am pa 12.00 pm.
Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop aki mester registra via e siguiente link:

https://www.eventbrite.nl/e/time-for-taxes-free-workshop-presented-by-dimp-for-business-owners-tickets-408966689377

Si acaso mester di mas informacion por jama nos na telefon #: 521-2440/ 521-2439. Cupo ta limita, nos ta wardabo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yud'abo cu tur informacion y guia necesario.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Señor José Bernadino Andrade Do Salâo

Lid in de Orde van oranje-Nassau
Coach Salâo di CBN
Cariñosamente conoci como Salâo
⋆ 28-09-1950 - † 28-08-2022

Mayornan: †Jose Vieira do Salâo y †Teresa Correia de Andrade
Su esposa: Dolores Krozendijk
Yiunan:
Indira Andrade Do Salâo
Gregory Tobel & Inda Tobel
Jerry Willemsberg & Katarina
Jair Andrade Do Salâo & Ysmay Orman
Jennifer Andrade Do Salâo
Jason Andrade Do Salâo y Hidie Martinus
Rumannan:
Teresa y Jeff Franken
Mario Vieira do Salâo
†Carlos Vieira do Salâo
Lourdes & Edgard (Broertje) Maduro
Nietanan y Nietonan:
Rosa, J.J, Sjadey, Zairy – ann, Nigel, Ian, Mason, Inari, Isac, Iron
Bisa nieto:
Noah
Iha: Eddy Tromp y Elisabeth Gomez Da Silva

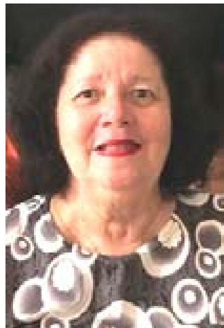
Cuñanan y Suanan
Famia Krozendijk, Vaneis, Richardson, Campos, Kemp, Bruleson, Balesta, De Jager, Uelloa Leal y Dandus
Padrino:
Pader Bernadino Andrade na Madeira
Sobrinonan y Sobrinanan cu ta semper den su curason. Tur primo y primanan, bisiñanan stima, bon amigonan Manuelito Da Silva, Franklin Sofia, Roland Becker y Minister Endy Croes. Baseballistanan y amigonan di e famia grandi di Centro di Bario Noord (CBN).
Demas famianan: Vieira Do Salão, Correia De Andrade, Maduro, Tromp, Monart, Orman, Kock, Kelly, Gomez Da Silva, Vargem, Cabral de Andrade Famia na Curaçao, Venezuela, Madeira, Brazil, Merca, Panama, Hulanda y Comunidad Portugues aki na Aruba.
Acto di condolencia lo tuma luga na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2022 pa di 7:00 pm te cu 9:00 pm. Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 2 september 2022 for di 2:00 pm pa 4:00 pm den misa pro Cathedral San Fransisco. Despues lo sali pa santana Catholico na Oranjestad

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day—and not only to me, but also to all who have longed for his appearing. Salmo 2 Timothy 4:7-8”

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Vda. Ilse Marie Henriquez- Samson

Mihor conoci como “ Ilse ”
⋆21 -September-1949 - † 24 -Augustus-2022
Vuida di defunto Sr. Dominico Rafael “Fai” Henriquez

Na nomber di su:

Yiu: Kenneth (Kenny) y casa Solange Henriquez-Leung

Nieta y nietonan: Cady, Kevin, Xylon y Chelsea Henriquez

Rumannan: Dolfi Jansen y Ina Jansen-Martis, †Albert Chundro y Laura Chundro-Hopmans, Eddy Samson, † Leyla Leyba-Samson, Johnny Samson, Leo Samson y Mercedes Samson-Croes, Kenneth Samson y Carla Samson-Wix.

Cuñanan y Swanan : Nestor Henriquez, Isidro y Reina Henriquez–Zievinger,
Marcial y Marisella Henriquez-Tromp, Glenda y Benito Tromp-Hek
Johnny Holsman, Janet Holsman, Greta y Hassan laarsi-Holsman
Nelson y Mercedes Holsman-Rosario, Humphrey y Delia Holsman-Padilla
Ruben Holsman, Roy Holsman, Shirley Holsman

Suegra di su yiu: Sandra Eckmeyer
Suegro di su yiu: Albertico (Tico) Leung

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan y tur ihanan.

Primanan y Primonan na Aruba, Suriname y Corsow

Bon Bisinja pega: Isma y Martiza

Ancianonan y rumannan di Faith Revival Church
Ex colega nan di SETAR

Demas famia:

Samson, Henriquez, Jansen, Leung, Eckmeyer, Martis, Chundro, Hopmans, Leyba, Croes, Wix, Albus, Bikker, Comvalius, LoFoSang, Rasmijn, Nicolas, Mc Bene Courtar, Krind, Perse, De Cuba, Holsman, Zievinger, Tromp, Hek, laarsi, Rosario, Padilla, Dirksz, Kock, St.Jago, Cecilia, Schoop, Werleman, Brokke, Briezen, Faro, Almary, Nedd, Seraus, Themen.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 01 di september 2022, e difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home na cumana y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

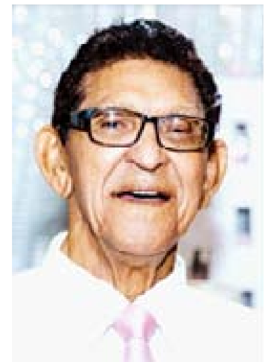
Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condelencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa. ‘Salmo:23’

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa su legado, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Leandro Franken

Cariñosamente yama: “Lé”, “Shon Lé”,
⋆13-03-1936 - †28-08-2022

Mayornan: †Luis y †Maria Franken- van der Biezen

Na nomber di su:
Casa: Alejandrina (Olga) Franken-Winterdaal

Yiunan stima: Arline y Ursino Tromp
Francis y Luz Elena Franken
Omaira y Anthony Krozendijk
Omar y Maria del Carmen Franken
Gino Franken

Manera yiu: Soraida Boekhoudt

Nieto(a)nan: Lue-Ann y Harry, Jairzinio, Veloushka y Nigel, Francis Leandro, Luis Esteban, Miloushka, Yabib y MariaGemma, Diana Catalina, Yuli Andrea

Bisanieto- y bisanietanan:
Xenon, Xaylon, Qu-lainey, Xhary, Mirlaine, Kaylee, Mimi & Xander

Stima manera nietonan:
Adriana y famia, Rodrigo y famia, Lina y yiunan

Rumannan: Editha y †Mario Lumenier-Franken
Rufino y †Francisca Franken-Boekhoudt
†Mario y †Maria Franken-de Cuba
Carmen y Jorge Donata-Franken
Cuñanan: †Simona y †Dufi RASMIJN y famia
†Maria y †Poly KELLY y famia
Luisa y †Chido FELICIANA y famia
Lucia WINTERDAAL
Rita y †Alex WERLEMAN y famia

Primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan. demas famia, gruponan di oracion Parokia Santa Filomena, bisiñanan, conocirnan y amistadnan mucho hopi pa menciona

Ta keda invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 1 sept. 2022 di 2:00 pa 4:00 pm na Parokia Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana catholico na Paradera.

Nos disculpa si den e momento di tristeza por a lubida riba un of mas famia.
Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri. I niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunka mas.
Huan 11: 25-26

Nos ta anuncia fayecimento di



Albertico Paesch
*28-01-1960 - †18-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario F. Arends
Mihor conoci como: "Mayoonchi"
*19-11-1974 - †30-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



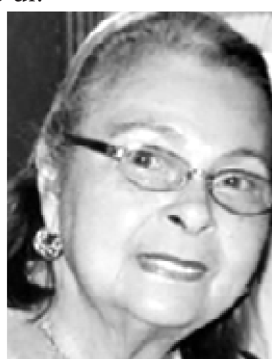
Sra. Olga L. Odor-Tromp
*06-07-1931 - †28-08-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Marlene Y. Taytelbaum-Mendeszoon
*05-01-1938 - †30-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

4 families sue US over Navy fuel-tainted Hawaii tap water



HONOLULU (AP) — The U.S. Navy "harbored toxic secrets" when jet fuel contaminated drinking water for 93,000 military members and civilians in Hawaii, according to a lawsuit filed Wednesday from four families who say they're still suffering from seizures, gastrointestinal disorders and neurological issues.

Hundreds of additional claims are expected from those who ingested the toxic water, said the lawsuit filed in U.S. District Court in Honolulu. Others going through the administrative process of the Federal Tort Claims Act will be added to the lawsuit.

At least twice last year, thousands of gallons of jet fuel from the Red Hill Bulk Fuel Storage Facility, a massive World War II-era military-run tank farm in the hills above Pearl Harbor, leaked into a well that supplied water to homes and offices in and around the sprawling base.

A Navy investigation blamed the water crisis on shoddy management and human error.

"Because government personnel then failed to disclose those leaks as required, the plaintiffs continued to ingest jet fuel and became sick from that exposure," the lawsuit said. "Instead of promptly and appropriately addressing the harm, government officials conducted a woefully inadequate clean-up and clearing effort, while government doctors provided medical care far below the standard of care."

The Navy did not immediately respond to a request for comment on the lawsuit.

Each family lived in a home at or near Pearl Harbor with water provided by the Navy. The families include a mother who is a major in the Army, a father who is an active-duty Navy ensign, a father who is a senior chief petty officer in the Navy and a father who is an active-duty technical sergeant in the Air Force, according to the lawsuit.

The families have since left Hawaii.

They are asking for monetary awards to be determined at trial for damages including pain and suffering, mental anguish and medical expenses.

Leaky battleship in Texas begins trip for $35M repairs

LA PORTE, Texas (AP) — It's the only surviving battleship that served in both world wars, having fought Nazis and the Japanese Army during World War II. But the greatest challenge in recent years for the USS Texas has been a leaky, rusty hull that at times forced workers to pump out about 2,000 gallons (7,570 liters) of water per minute from the 110-year-old ship.



To ensure the historic vessel doesn't sink and can continue hosting visitors, the foundation in charge of its care is towing the ship Wednesday from its longtime home along the Houston Ship Channel to a shipyard in Galveston for much needed repairs.

Tony Gregory, the president of the Battleship Texas Foundation, said Wednesday the pulling of the ship by tugboats and getting it on its way was perfect. He said any problems would have happened in the first 15 minutes of pulling the ship but there were no issues.

Gregory said he expects the ship to arrive in Galveston by 4 p.m.

The journey from its longtime berth at the San Jacinto Battleground State Historic Site in the Houston suburb of La Porte is part of a $35 million project to repair the hull and ultimately restore the ship to its former glory.

The ship's repairs are part of the foundation's plans to eventually resettle it in a new location in Texas, possibly in one of three nearby cities, including Galveston, in order to attract more visitors and increase revenue.

Moving the ship for repairs is "the major step in getting the ship back to tip top shape," Gregory said Tuesday as he stood on the vessel while workers made final preparations.

The battleship will be pulled by four tugboats at a pace of about 5 knots per hour. The 40-mile (64 kilometer) journey to Galveston was expected to take about nine hours and won't be without risk as the ship's hull could leak enough to sink it.

Since 1948, the USS Texas has been located at the state historic site where the decisive battle in the Texas Revolution was fought. There, it's served as a museum and tourist attraction. The battleship was previously taken to the same shipyard in Galveston for repairs in 1988.

For the last three years, the ship has been closed to the public as the foundation has been preparing for the repairs. In 2019, the Texas Legislature approved the $35 million to fix the hull. The foundation is planning to make other fixes which it's paying for. All the repairs are expected to take up to a year to complete.

The foundation expected many people to gather along the ship channel to watch the ship go by.

Tricia Thomas, 50, who was one of the people invited to watch as the ship was unmoored, said she became emotional and teared up as she saw the ship move and heard its whistle sound as it began its journey. As the ship began moving, Thomas said, people clapped and cheered.

"It's amazing to see a ship that's 100 years old out on the water again, moving like she did for so many years. It was exciting," said Thomas, who lives in the Houston suburb of Kingwood.

Thomas said she believes it's important to preserve the ship so future generations can learn its history and it can remind people how they can come together for a common cause that's greater than them.



Atlanta skyscraper fire sends smoke billowing from rooftop

ATLANTA (AP) — A fire broke out on the rooftop of a skyscraper under construction in downtown Atlanta on Wednesday, bringing dozens of firefighters and police officers to the site near Centennial Olympic Park.

Flames were visible on the roof of the 32-story tower, sending a dark column of smoke into the sky. Construction workers spilled out of the building before firefighters extinguished the blaze.

Called The Metropolitan at Atlanta, the tower is slated to be an 835-bed, 265-unit residence, aimed at Georgia State University students. Permits filed in 2021 when construction began valued the work at $56 million.

The building is supposed to be completed in August 2023. While its steel and concrete structure has been erected, the interiors remain unfinished.

The building's developer and contractor did not immediately respond to requests for comment.

BONDIA ARUBA

Florida sues FDA over 'delay' of low-cost drug importations



TALLAHASSEE, Fla. (AP) — Florida sued federal health officials on Wednesday, accusing them of stalling the state's plan to import lower-cost prescription drugs from Canada.

Republican Gov. Ron DeSantis announced the lawsuit against the U.S. Department of Health and Human Services and Food and Drug Administration at a news conference.

"Florida has been ready to deliver cheaper prescription drugs to those that need them for nearly two years," DeSantis said. "The lack of transparency by the Biden administration during the approval process, and failure to provide records on the importation proposal, is costing Floridians who are facing rising prices across the board due to inflation."

The U.S. pharmaceutical industry for years has faced complaints over high prices and has been able to successfully lobby against proposals to import drugs at lower costs. Critics have argued importing drugs could lead to risks of counterfeit or ineffective medications that would be difficult for American governments to regulate.

Democratic President Joe Biden has backed such importation programs as a way to lower prices, signing an executive order in 2021 that directed the FDA to work with states on developing proposals to ship drugs to the U.S. under federal law.

A spokesman from the Department of Health and Human Services declined to comment, citing pending litigation.

Under President Joe Biden's landmark Inflation Reduction Act signed into law earlier this month, the federal government is set to gain the power to negotiate lower drug prices for seniors in Medicare. The savings will only apply to a handful of drugs starting in 2026, but it represents a breakthrough in efforts to bring down drug prices. That and other cost-saving measures in the law could reduce demand for less expensive imports from Canada.

Florida's Republican-controlled Legislature approved the state's importation program in 2019, but it requires approval from federal health officials before it can take effect. The state estimates taxpayers could save up to $150 million annually under the program, with supporters saying the drugs would still need to meet FDA standards and that 80% of drug ingredients used in the U.S. are foreign-made now.

In its lawsuit, Florida wrote that the FDA has asked for several minor clarifications to the state's proposal and alleged the agency is "dragging its feet and protecting big pharmaceutical companies."

"Given the near-universal support for programs like Florida's, it seems the FDA's reluctance to approve Florida's SIP Proposal is a nod to the large pharmaceutical companies that oppose these importation programs because they yield increased competition and lower prescription drug prices," the lawsuit reads.

The federal lawsuit, filed in Tampa, asks the court to rule that the FDA and HHS have delayed Florida's proposal and to force the agencies to make a determination on the plan.

The drug industry lobby, Pharmaceutical Research and Manufacturers of America, which had opposed Florida's importation plan as unsafe, did not immediately return an emailed request and voicemail seeking comment Wednesday.

Obstruction now a major focus in Trump documents probe

(AP) — The FBI investigation into top-secret government information discovered at Mar-a-Lago is zeroing in on the question of whether former President Donald Trump's team criminally obstructed the probe. A new document alleges that government records had been concealed and removed and that law enforcement officials were misled about what was still there.

The allegation does not necessarily mean that Trump or anyone else will ultimately face charges. But it could pose the most direct legal threat to Trump and those in his orbit, in part because the Justice Department has historically regarded obstruction as an aggravating factor that tilts in favor of bringing criminal charges involving the mishandling of classified information.

"It goes to the heart of trying to suborn the very integrity of our criminal justice system," said David Laufman, who once oversaw the same Justice Department counterintelligence section now responsible for the Mar-a-Lago investigation.

The latest Justice Department motion in the case is focused less on the removal last year of classified information from the White House to Mar-a-Lago and more on the events of this past spring and summer. That's when law enforcement officials tried — unsuccessfully — to get all documents back and were assured, falsely, that everything had been accounted for after a "diligent search."

The Justice Department issued a subpoena in May for the records, and officials visited Mar-a-Lago on June 3 to collect them. When they got there, Tuesday's department document says, they were handed by a Trump lawyer a "single Redweld envelope, double-wrapped in tape" containing documents.

A custodian for the records presented a sworn certification to the officials saying that "any and all responsive documents" to the subpoena had been located. A Trump lawyer said that all records that had come from the White House had been held in one location — a storage room — and there were none in any private space or other spot at the house.

But the FBI came to doubt the truth of those statements and obtained a search warrant to return on Aug. 8.

Officials had "developed evidence that government records were likely concealed and removed from the Storage Room and that efforts were likely taken to obstruct the government's investigation," the new Justice Department filing says.

In their August search, agents found classified documents not only in the storage room but also in the former president's office — including three classified documents found not in boxes but in office desks, according to the Justice Department. In some instances, the agents and attorneys conducting the review of seized documents required additional clearances since the material was so highly classified.

"That the FBI, in a matter of hours, recovered twice as many documents with classification markings as the 'diligent search' that the former president's counsel and other representatives had weeks to perform calls into serious question the representations made in the June 3 certification and casts doubt on the extent of cooperation in this matter," the document states.

The Justice Department has stated in court filings that, besides investigating crimes related to the mishandling of national defense information and other documents, it is also looking into whether anyone committed obstruction. It is not clear from the filing how much of that inquiry might center on Trump, who has repeatedly insisted that his team was cooperative with the FBI, versus any of his lawyers or representatives involved in making the representations to the department.

Obstruction matters because it's one of the factors investigators look for in weighing whether to bring charges. For instance, in his July 2016 announcement that the FBI would not be recommending criminal charges against Hillary Clinton in an investigation involving handling of her emails, FBI Director James Comey cited the absence of obstruction as one of the reasons.



UN inspectors head to Ukraine nuclear plant in war zone

KYIV, Ukraine (AP) — A team of U.N. inspectors made its way toward Ukraine's Zaporizhzhia nuclear power plant Wednesday on a perilous, long-sought mission to safeguard the site and prevent a catastrophe from the fighting raging around it.

Underscoring the danger, Kyiv and Moscow again accused each other of shelling the area around the complex overnight. Zaporizhzhia is the biggest nuclear plant in Europe.

Fighting in early March caused a brief fire at its training complex, and in recent days, the plant was temporarily knocked offline because of damage to a transmission line, heightening fears of a radiation leak or a reactor meltdown. Officials have begun distributing anti-radiation iodine tablets to nearby residents.

The complex has been occupied by Russian forces but run by Ukrainian engineers since the early days of the 6-month-old war. Ukraine alleges Russia is using the plant as a shield, storing weapons there and launching attacks from around it, while Moscow accuses Ukraine of recklessly firing on the place.

For months, as the fighting has played out, the head of the International Atomic Energy Agency has sought access to the plant for an unprecedented wartime mission, and world leaders have demanded that the U.N. watchdog be allowed to inspect it.

With the convoy of vans and U.N.-marked SUVs finally arriving in the afternoon in Zaporizhzhia city, still some 120 kilometers (70 miles) by road from the plant, IAEA chief and mission leader Rafael Grossi said the "real work" will start on Thursday. He underscored the challenges ahead.

"It's a mission that seeks to prevent a nuclear accident and to preserve this important — the largest, the biggest — nuclear power plant in Europe," he said.

He said an initial tour will take a few days, after which "we will have a pretty good idea of what's going on." Grossi said he had received "explicit guarantees" from Russia that the 14 experts would be able to do their work.

Grossi said he is hoping the IAEA will be able to establish a "continued presence" at the plant to safeguard it against an accident.

The world watched the mission's progress with anxiety. European Union foreign policy chief Josep



Borrell renewed a call to Russia to fully demilitarize the area around the plant.

"They are playing games. They are gambling with the nuclear security," Borrell said. "We cannot play war games in the neighborhood of a site like this."

While the inspectors were on their way, Russia-backed local authorities accused Ukrainian forces of repeatedly shelling the plant grounds and city where it is situated, Enerhodar. They said drone strikes hit the plant's administrative building and training center.

Yevhen Yevtushenko, head of the administration in the Ukrainian-held city of Nikopol, across the Dnieper River from the plant, charged that the attacks were carried out by the Russians in a bid to make Ukraine look like the culprit.

Kyiv is seeking international assistance in taking back control of the area.

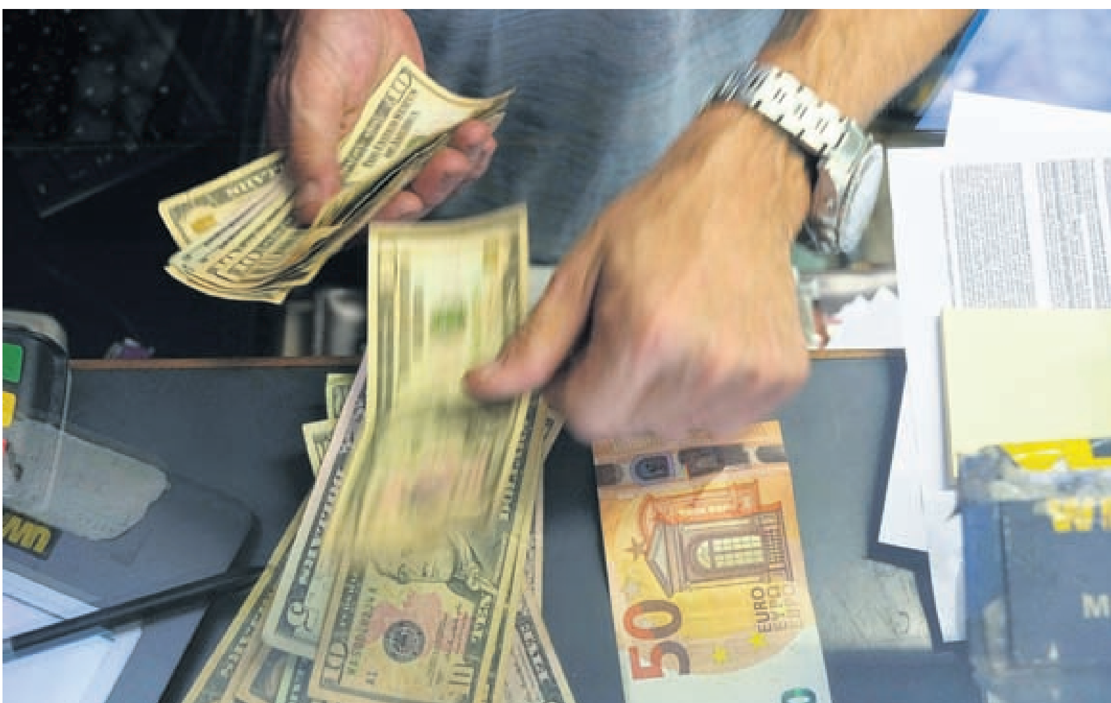
Inflation hits 9.1% in countries using euro currency

LONDON (AP) — Inflation in the European countries using the euro currency hit another record in August, fueled by soaring energy prices mainly driven by Russia's war in Ukraine.

Annual inflation in the eurozone's 19 countries rose to 9.1%, up from 8.9% in July, according to the latest figures released Wednesday by the European Union statistics agency Eurostat.

Inflation is at the highest levels since record-keeping for the euro began in 1997. The latest figures add pressure on European Central Bank officials to continue raising interest rates, which can tame inflation, but also stifle economic growth.

Prices are rising in many other countries as Russia's war in Ukraine grinds on, triggering unprecedented increases for energy and food that are squeezing household finances. Disruptions to global manufacturing supply chains caused by the coronavirus pandemic have also played a role in pushing up prices. This summer has seen a wave of protests and strikes around the world by workers pushing for higher wages and people fed up with the high cost of living.



Inflation in Britain, Denmark and Norway, which have their own currencies, is also surging, according to official data released earlier this month. U.K. residents face an 80% jump in annual household energy bills, regulators warned last week.

Inflation is also high in the U.S., adding urgency for the Fed to keep raising interest rates. Prices were up 8.5% in July compared with a year earlier, thought that was lower than 9.1% in June.

In the euro zone, energy prices surged 38.3%, though the rate was slightly lower than the previous month, while food prices rose at a faster pace of 10.6%, according to Eurostat's preliminary estimate. The agency's final report, released about two weeks later, is usually unchanged.

"Specific European problems continue to push inflation higher," ING Bank senior economist Bert Colijn wrote in an analyst note. "The gas supply crisis and droughts are adding to persisting supply-side pressures on inflation at the moment."

Russia, a major energy producer, has been reducing the flow of gas to European countries that have sided with Ukraine in the war, a move that's wreaked havoc with prices.

At the same time, nearly half of Europe has been afflicted by an unprecedented drought that's hurting farm economies, crimping production of staple crops like corn, and driving up food prices.

Price rises for manufactured goods like clothing, appliances, cars, computers and books accelerated to 5%, and the cost of services rose 3.8%.

The euro's weakness is another factor keeping prices high. The currency has slipped below parity with the dollar, which can make imported goods more costly, particularly oil, which is priced in dollars.

In Pakistan, fears of waterborne diseases as floods recede

ISLAMABAD (AP) — Officials in Pakistan raised concern Wednesday over the spread of waterborne diseases among thousands of flood victims as waters from powerful monsoon rains began to recede in many parts of the country.



Some doctors said initially they were seeing mostly patients traumatized by the flooding, but are now treating people suffering from diarrhea, skin infections and other waterborne ailments in the country's flood-hit areas. Many pregnant women living in flood-affected areas were also exposed to risks.

The development has forced the government to deploy additional medical teams, dispatch medicine and provide clean drinking water to survivors, many of whom are living in tents and makeshift homes.

The warning came a day after record-breaking floods prompted the United Nations to formally issue an appeal for $160 million in emergency funding to the impoverished Islamic nation, where about a million homes have been damaged or destroyed.

According to the U.N. Population Fund, about 650,000 pregnant women in flood-affected areas require maternal health services to ensure a safe pregnancy and childbirth.

Dr. Azra Fazal Pechuho, health minister in the country's worst-affected province of Sindh, said officials have set up 4,210 medical camps in the province's flood-hit areas to treat victims now suffering from skin and waterborne diseases, which are common during floods.

The World Health Organization began aiding Pakistani authorities in their efforts to treat people injured in the rains and flooding. The agency said in a statement it was working to increase surveillance for acute diarrhea, cholera and other communicable diseases to avoid their spreading further, and is also providing medicine and medical supplies to health facilities.

"WHO is working with health authorities to respond quickly and effectively on the ground," said Dr. Palitha Mahipala, the WHO representative in Pakistan. "Our key priorities now are to ensure rapid access to essential health services to the flood-affected population, (to) strengthen and expand disease surveillance, outbreak prevention and control, and ensure robust health cluster coordination."

Authorities said waterborne diseases among flood victims are now common across the country.

Pakistani authorities backed by the military, rescuers and volunteers, have struggled to evacuate marooned people to safer places. On Wednesday, military helicopters continued evacuating flood victims and delivering food to remote regions, according to a statement released by the military. It said it has deployed at least 6,500 troops to assist in rescue and relief operations.

Rescuers were also using boats to evacuate stranded people in southern Sindh province and in remote villages in eastern Punjab province. Floods in the past 24 hours damaged about 70,000 more homes in the country's northwest and southern Sindh province, according to National Disaster Management Authority.

Prime Minister Shahbaz Sharif in a visit to the flood-hit Swat Valley promised the rehabilitation of every person displaced by the flood. In his televised comments, Shahbaz thanked U.N. Secretary-General Antonio Guterres for responding to Pakistan's request and issuing an appeal for $160 million in emergency funding to help flood victims. Guterres on Tuesday urged the world: "Let's stop sleepwalking toward the destruction of our planet by climate change."

4-time Slam champ Osaka loses to American Collins at US Open



NEW YORK (AP) — Naomi Osaka walked off the court, headed toward the locker room and layed down, draping a towel over her face. Out-hit in Arthur Ashe Stadium by another big hitter, Danielle Collins, two-time U.S. Open champion Osaka was left to contemplate a second consecutive first-round loss at a Grand Slam tournament.

Collins reached her first major final at the Australian Open in January and displayed that same sort of hard-court talent with a 7-6 (5), 6-3 victory over Osaka in a shotmaking showdown that ended after Tuesday turned to Wednesday at Flushing Meadows.

Last season, Osaka took two extended mental health breaks, including after her third-round exit in New York. This season, Osaka lost in the third round in Australia, the first round at the French Open, then sat out Wimbledon.

This was the sort of matchup Osaka used to dominate on this surface — and against this particular player. Osaka won the U.S. Open in 2018 and 2020, and the Australian Open in 2019 and 2021, and she entered the night 3-0 against Collins, taking every set they had contested with each other.

But Collins, a Floridian seeded 19th at the U.S. Open, took time off the tour starting in July for a training block after being hampered by a bad neck and that work clearly paid off.

Collins used her backhand to great effect, compiling 11 of her 23 winners that way.

During her on-court interview, she said she modeled that shot after Jimmy Connors, her father's favorite player. Connors responded on Twitter, writing, "Hey Danielle Collins -- way to go. A great win (at)USOpen. Thanks for the shout out. ... Keep grinding."

Gordon's slam, 6 RBIs lead Twins to 10-5 win over Red Sox

MINNEAPOLIS (AP) — Nick Gordon hit his first career grand slam and drove in a career-high six runs, Jake Cave and Gary Sánchez also homered, and the Minnesota Twins beat the Boston Red Sox 10-5 on Tuesday night.



Gordon lined a two-run double in the first inning and followed with a drive to the upper deck in right field in the fifth to lead Minnesota to its fifth straight win. The Twins trail AL Central-leading Cleveland by 1 1/2 games.

Michael Fulmer (5-5) worked 1 1/3 innings of relief with two strikeouts.

Kutter Crawford (3-6) surrendered five runs — four earned — on four hits and four walks in 4 1/3 innings for Boston, which has lost seven of nine.

Gordon's homer was the lone hit in an inning of miscues for the Red Sox in the fifth.

Alex Verdugo dropped a flyball in right field. Crawford then walked Max Kepler. Ryan Brasier entered and hit Jose Miranda with a pitch to load the bases for Gordon.

Gordon, the 6-foot, 160-pound former first-round pick, has helped Minnesota stay in playoff contention while dealing with injuries. Originally a shortstop, Gordon has played all over the outfield and infield, and the grand slam was his sixth homer of the season.

As he went to the field for the next half-inning, Gordon's teammates stayed in the dugout while the public address announcer told the crowd it was Gordon's first career grand slam. Gordon waved during an unexpected curtain call before his teammates took the field.

The Twins came from behind to win for the fourth straight game.

Boston scored three times in the fifth for a 4-3 lead. Tommy Pham and Xander Bogaerts had RBI singles and another run scored on a wild pitch from Fulmer.

CONFERENCIA DI PRENSA

Felis dia di Prensa

na tur miembronan di prensa di Aruba y rond mundo.

Teniendo pueblo responsablemente informa, ta esencial pa un pais democratico y liber.

Minister Geoffrey B. Wever

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

---

Endy Croes

Ministerio di Enseñansa y Deporte

Feliz dia di Prensa

Libertad di expresion ta un derecho fundamental cu nos mester cuida, Prensa obhetivo tin un papel importante den esaki,

Pabien na tur Prensa, skirbi, skucha y mira, cu ta informa nos Pueblo debidamente!

1 september 2022 | *Minister di Enseñansa y Deporte*
Endy Croes

Porta habrí, Solucion Concreto

Desire
Discipline
Dedication
Determination